

3 Aruba

Derde drugsvangst voor Zr. Ms. De Zeven Provinciën



9 Wereld

Amsterdam innovatiehoofdstad van Europa



10 Economie

KLM vervoerde in maart 10 procent meer passagiers



11 Mensen

Zitten op Harry Potter voor 390 mille



‘Bevalling is dunne lijn tussen leven en dood’ HOH onderzoekt dood moeder en baby

ORANJESTAD — Het Horacio Oduber Hospitaal (HOH) doet intern onderzoek naar de dood van moeder en baby na een heftige bevalling in het ziekenhuis begin maart. Betrokkenen schokten de samenleving afgelopen weekend met beeldmateriaal waarop de vrouw te zien is in comateuze toestand, met daarbij het verhaal dat de doktoren grote fouten hebben gemaakt.

door onze verslaggever
Bobby Spier

Begin maart beviel een 22-jarige moeder van een tweeling in het HOH. Alleen traden ernstige complicaties op. Eén van de baby's overleed op Goede Vrijdag, de moeder moest de bevalling vorige week bekopen met de dood. Ziekenhuiswoordvoerder Charlaïne Huntington kan en wil aan *Amigoe* geen details geven over wat precies is gebeurd, maar kan wel aangeven dat direct na de bevalling een onderzoek gestart is ingesteld. “De gynaecoloog is na een gesprek met de familie en het ontvangen van een klacht een onderzoek gestart naar wat er precies is gebeurd tijdens de bevalling. De details weet ik niet, maar er is direct een VIM-melding code rood van gemaakt.” VIM staat voor Veiligheids Incidenten Melding, een methode die ontworpen is om incidenten veilig te melden, te onderzoeken en de oorzaken te categoriseren. Code rood wordt onder andere gegeven aan ‘catastrofale incidenten’ of incidenten van ‘grote ernst’ die uitgebreid geanalyseerd moeten worden.

Reanimeren

Betrokkenen publiceerden afgelopen weekend op Facebook beeldmateriaal van de

moeder, die op dat moment nog in comateuze toestand verkeerde, met daarbij het verhaal dat doktoren van het HOH grote fouten hebben gemaakt. Zo zou de moeder een week lang hebben rondgelopen met een te hoge bloeddruk en kon zij al enige tijd niet meer plassen. Ondanks dat zij met deze klachten naar het ziekenhuis zou zijn gegaan en zelfs al ontsluiting zou hebben, werd besloten de tweeling niet te halen. Toen zij eenmaal negen centimeter ontsluiting had, werd zij door doktoren dood en onder het braaksel in de verloskamer gevonden. Specialisten wisten niet hoe lang zij daar al zo lag, maar rekenden op minstens tien minuten. Doktoren haalden de tweeling middels een spoedkeizersnede en de moeder werd middels een defibrillatiestrategie (toediening van schokken en adrenaline) gereanimeerd. Eén van de baby's overleed een paar dagen na de bevalling, de moeder werd klinisch dood verklaard en overleed vorige week, nadat de machines die haar in leven hielden, werden weggehaald. Betrokkenen stellen dat zij meerdere malen kritische vragen hebben gesteld aan de betrokken specialisten, maar dat zij tot op heden geen uitleg hebben ontvangen en niet

te woord worden gestaan. Wordvoerder Huntington kan voornoemde informatie niet bevestigen.

Goed personeel

Het HOH laat in een persbericht weten dat zij deze zaak ziet als een incident en het betreurt dat dit verhaal en beeldmateriaal op sociale media zijn verschenen. Tevens omdat dit niet ethisch is. “Een zaak heeft twee kanten, maar het ziekenhuis kan niet alle informatie geven van een patiënt wegens privacy. Hierdoor kunnen wij ons niet verder verweren.” De procedures voor en tijdens de bevalling worden onderzocht, dit kan echter enige tijd in beslag nemen. “Het onderzoek kan lang duren, want er moeten een boel partijen worden gehoord, zoals verschillende specialisten”, geeft Huntington aan. Op de vraag of vrouwen die nog moeten bevallen in het HOH zich zorgen moeten maken, reageert de woordvoerder als volgt: “Ik spreek uit eigen ervaring. Alles kan gedurende de zwangerschap goed gaan en dan krijg je op het laatste moment een zwangerschapsvergiftiging.

Tijdens een bevalling bestaat er een dunne lijn tussen leven en dood. Soms reageert het lichaam zodanig, dat het opeens verkeerd kan gaan. Maar ik weet niet of dat ook is gebeurd in dit geval.” Het HOH drukt eenieder op het hart dat zij goede doktoren hebben, die goed zijn voorbereid en genoeg ervaring hebben om patiënten medisch bij te staan.

Dansen en springen op het schoolplein



ORANJESTAD — In het kader van *Dia di Salud* gisteren en *Dia di Actividad Fisico* woensdag hadden veel scholen een aangepast lesprogramma. Teams van sportinstituut Ibis gingen de scholen langs en gaven les aan de kinderen. Zoals op de Cacique Macuarima school in St. Cruz (zie foto), waar de leerlingen enthousiast over het schoolplein dansten en sprongen onder begeleiding van zumba-docent Anthony Dirks. Op deze school werd voor de gelegenheid ook het programma ‘Nos Mainta’ van TeleAruba opgenomen. Rode draad in de bewegingsles was het Koningspsalm-liedje ‘Hupsakee’, dat luid over de schoolpleinen en door de gymzalen schalde. Van het bezoek aan veertien scholen, van kleuterschool en naschoolse opvang tot voortgezet onderwijs, plaatste Ibis foto's en filmpjes op haar Facebookpagina. Het sportprogramma is ook onderdeel van het project Gezonde School, dat ervoor moet zorgen dat leerlingen opgevoed worden tot gezonde volwassenen.

Aanslagen Brussel: ‘Man met hoedje opgepakt in Brussel’

BRUSSEL — Terreurverdachte Mohamed Abrini is vandaag opgepakt. Het is meer dan waarschijnlijk dat hij de ‘man met het hoedje’ is. Dat meldt de Vlaamse omroep VRT.

De man met het vissershoedje liep op 22 maart met een bagagetroley vol explosieven op het vliegveld van Brussel naast de twee terroristen die zich daar ophielden. Hij was sindsdien voortvluchtig. De politie heeft ook een tweede verdachte aangehouden. Het zou gaan om de man die in een metrostation in Brussel kort contact had met de terrorist die zich ophield in metrostation Maalbeek. Volgens de krant de *Standaard* betreft het een Zweed met de naam Osama K. Het duo zou zijn aangehouden in de Brusselse gemeenten in de Anderlecht. Het federaal parket bevestigt dat er vandaag aanhoudingen zijn verricht.

richt in het onderzoek naar de aanslagen in metrostation Maalbeek en op vliegveld Zaventem, maar komt pas later met meer informatie. Van Abrini werden volgens de VRT sporen aangetroffen in de woning in Brussel van waaruit de daders van de aanslag in Zaventem vertrokken. K. zou zijn gefilmd toen hij de tassen kocht waarin de explosieven van de aanslag in Zaventem zaten.

De 31-jarige Abrini werd internationaal gezocht wegens mogelijke betrokkenheid bij de aanslagen in Parijs. Hij werd op 11 november, twee dagen voor de aanslagen, gefilmd met Salah Abdeslam

bij een benzinestation langs de snelweg naar Parijs. Abrini zat aan het stuur van een auto die later werd gebruikt bij de aanslagen. Abrini, die de Belgische nationaliteit heeft, is eerder veroordeeld voor een gewapende overval. Zijn broer is omgekomen in Syrië, waar hij zelf mogelijk ook is geweest. Ook zou hij met Abdeslam een studio hebben gehuurd in een voorstad van Parijs waar de terroristen hebben overnacht voordat ze op 13 november toesloegen.

De Franse krant *Le Parisien* schreef in november dat Abrini niet in Parijs was tijdens de aanslagen. Hij heeft een alibi, meldde de krant op gezag van bronnen bij de Belgische justitie. Abrini moet volgens een bron bij de Franse politie worden gezien als een ‘figurant’.

Paus omarmt ‘onvolmaakte’ katholiek



Kardinaal Lorenzo Baldisseri (l) en kardinaal Christoph Schönborn tonen een kopie van nieuwe richtlijnen over een scala van onderwerpen die verband houden met familie, gescheiden mensen en homo's.

VATICANAANSTAD — Paus Franciscus heeft de ‘onvolmaakte’ katholiek in de armen gesloten. Hij riep op tot meer medeleven en een kerk die zich openstelt voor gelovigen op wie tot dusver iets of veel viel aan te merken, zoals gescheiden of getrouwde mensen. Zij kunnen volgens de geldende leer niet ter communie tenzij ze afzien van seks (overspel) met hun nieuwe partner, omdat hun eerste kerkelijk huwelijk niet zomaar nietig is te verklaren.

“Niemand is voor altijd verdoemd, omdat dat niet de logica is van het evangelie. In dit geval heb ik het niet alleen over gescheiden en getrouwde mensen maar over iedereen, ongeacht de situatie waarin zij zich bevinden”,

schreef de paus in zijn vandaag gepubliceerde verhandeling ‘Amoris Laetitia’ (De vreugde van de liefde). In de 260 pagina's tellende beschouwing vraagt Franciscus respect voor homo's, maar onderstreept hij ook de

kerkelijke stelling dat er ‘absoluut geen reden’ is de verbinde van homo's gelijk te stellen aan het heteroseksuele huwelijk. De paus citeert in zijn traktaat Martin Luther King, de Argentijnse dichter Jorge Luis Borges en zelfs de Deense cultfilm Babette's Feast uit 1987, om zich te profileren met een genadiger en liefdevollere kerk.

Franciscus lijkt daarmee de progressievere ideeën over de benadering van veranderingen in de gezinssituatie

DEN HAAG — Vluchtelingen zijn echt beter af in Griekse detentiekampen. Het moet levensgevaarlijke mensensmokkel over zee voorkomen. Van de kampen gaat het signaal uit: Stop hiermee.

Dat zei premier Mark Rutte vandaag in reactie op kritiek van onder meer Amnesty International. De organisatie bekritiseert de situatie in de kampen, van waaruit bijvoorbeeld Syrische vluchtelingen worden teruggestuurd naar Turkije.

“Wij doen er alles aan om er in die kampen voor te zorgen dat er genoeg eten is en genoeg voorzieningen zijn. De indruk die Amnesty en anderen wekken is dat het hiervoor beter was. Ik vraag me werkelijk af waar je dat vandaan kan halen”, aldus Rutte.

Door Europese afspraken met Turkije is het de bedoeling dat Turkije vluchtelingen tegenhoudt en terugneemt. In ruil vangt Europa asielzoekers uit de Turkse kampen op.



Een politieagent begeleidt een vluchteling van een Turkse veerboot. De boot vervoerde de tweede groep migranten uit Europa die naar Turkije werd gedeporteerd.

the plaza
CAFE

DUTCH PANCAKE FESTIVAL
'ALL-YOU-CAN-EAT' PANNENKOEKEN

- Hele maand April
- Elke dag tot 11 uur
- Keuze uit 3 toppings

\$12.50 p/p

CAFÉ THE PLAZA | HADICURARI | MOOMBA BEACH | SALT & PEPPER

THE CINEMAS
thecinemas.aw

Valid till April 13

AT RENAISSANCE	AT PASEO HERENCIA
THE BOSS daily: 4:45 7:00 9:30 NEW R matinee: 12:00 2:15 late: 11:45	THE BOSS daily: 5:15 7:30 10:00 NEW R matinee: 2:45 late: 12:15
HIGH STRUNG daily: 4:30 NEW PG matinee: 12:00 2:15 late: 11:45	HIGH STRUNG daily: 5:00 7:15 9:30 NEW PG matinee: 2:30 late: 11:45
DIRTY GRANDPA daily: 7:00 9:30 R matinee: 12:00 late: 12:00	DIRTY GRANDPA daily: 5:00 7:15 9:45 R matinee: 2:30 late: 12:00
MY BIG FAT GREEK WEDDING 2 daily: 7:15 9:30 PG-13 late: 11:45	MY BIG FAT GREEK WEDDING 2 daily: 7:00 PG-13 late: 11:45
BATMAN V: SUPERMAN 3D daily: 4:15 8:00 PG-13 matinee: 12:45 late: 11:15	BATMAN V: SUPERMAN 3D daily: 5:30 8:45 PG-13 matinee: 2:15 late: 12:00
BATMAN V: SUPERMAN IN 2D daily: 4:00 7:30 PG-13 matinee: 12:15 late: 11:00	BATMAN V: SUPERMAN IN 2D daily: 5:15 8:30 PG-13 matinee: 2:00 late: 11:45
LONDON HAS FALLEN daily: 7:30 9:45 R late: 12:00	LONDON HAS FALLEN daily: 9:15 R late: 11:45
ZOOPTOPIA daily: 5:00 PG matinee: 12:00 2:30	ZOOPTOPIA daily: 4:30 PG matinee: 2:00
MIRACLES FROM HEAVEN matinee: 1:15 PG late: 11:45	
THE DIVERGENT SERIES: ALLEGIANT daily: 4:15 PG-13 matinee: SATURDAY - SUNDAY late show: SATURDAY & SUNDAY	

**Mature woman
looking for
house work**

Tel: 7445479

587-0002

**STICHTING
BLOEDBANK
ARUBA**

CADA GOTA TA CONTA

**CLOWN
Doctors**

Col: 731-0289
clownductorsaruba@gmail.com

TV Teach

Wake Up Be Smart
Tuesdaberna 6:30 pm
V
dinsdome 11:00 am

Canal 13 Tele Aruba
www.tv-teach.com

Powered by Stichting BEULAH
Wayaca 25 Telf: 690-0099

**pa trabao
TRAMPOLIN**

Een dagopvang waar
hulpbehoevende
kinderen worden
begeleid om in de
toekomst te
functioneren binnen
de arbeidsmarkt.

**NO ENFRENTA
CANCER DI
PECHO BO SO**

BREAST CANCER SUPPORT GROUP
MaryJoan

Adress: Sabana Blanco 8
Tel: 588-9999

REGERING VAN ARUBA

De Minister van Onderwijs en Gezin is, als bevoegd gezag van de openbare scholen, op zoek naar enthousiaste, en inspirerende schoolleiders die ontwikkeling stimuleren. Het bevoegd gezag roept sollicitanten op voor de vacature van:

- Hoofd Scol Basico Washington
- Hoofd Scol Primario Kudawecha

Van de sollicitant wordt verwacht dat hij/zij:

- in het bezit is van de akte van bekwaamheid tot volledig bevoegde leerkracht of volledig bevoegde leerkracht tot het geven van regulier onderwijs aan de leeftijdsgroep 6-12 jarigen;
- tenminste 5 jaar gewerkt heeft in het basis onderwijs;
- bereid is zich in te zetten om het onderwijs en de kwaliteit ervan in overeenstemming met de beginselen van het Openbaar Onderwijs te bevorderen;
- beschikt over leidinggevende capaciteiten en goede contactuele eigenschappen;
- ruime kennis heeft van en inzicht in de actuele Arubaanse onderwijskundige ontwikkelingen;
- een positieve instelling heeft ten aanzien van onderwijsvernieuwingen;
- een flexibele en open instelling heeft ten aanzien van leerlingen, ouders en andere externe contacten;
- effectief weet om te gaan met probleem- en conflictsituaties;
- bereid is zich bij te scholen;
- bereid is tegemoet te komen aan de specifieke behoeften van de leerling;
- in teamverband kan werken en optimaal gebruik maakt van de kwaliteiten binnen het team;
- de Nederlandse nationaliteit heeft;
- de Papiamentse en Nederlandse taal goed beheerst in woord en geschrift.

De bezoldiging:
Conform de Bezoldigingsregeling Onderwijspersoneel, Secundaire arbeidsvoorwaarden conform de Landsverordening Materieel Ambtenarenrecht en Regeling Vakantie en Vrijstelling van Dienst Ambtenaren.

Sollicitaties, voorzien van curriculum vitae en kopieën van diploma's, kunnen worden gericht aan de Minister van Onderwijs en Gezin, d.t.k.v. Hoofd Dienst Publieke Scholen, dhr. W.A. Kock, Cumana 69, Oranjestad, en tevens per mail naar info.dps@aruba.gov.aw.

U kunt tot 20 april 2016 reageren op deze vacature.

**International
School of Aruba
Open House**

**L.S.A. invites you and
your family to join us
at our Open House!**
Saturday, April 9th, 2016
10 am - 2 pm

- Book Fair
- BBQ/Food Sale
- Sports Tournaments
- Soccer Games
- School Tours
- Educational Demonstrations
and much more

Address: Wayaca 238A, Tel: 583 5040, www.isaruba.com



De Minister van Ruimtelijke Ontwikkeling, Integratie en Infrastructuur is voornemens in het openbaar aan te besteden.

Het project:

“Uitvoeren van schoonmaakwerkzaamheden door middel van een mobiele hoogdruk- en vacuüminstallatie aan drie (3) Rioolwaterzuiveringsinstallaties (RWZI's) Bubali, Parkietenbos, Zeewijk en achttien (18) gemalen gedurende de jaren 2016, 2017, 2018 en 2019”.

Volgens bestek D.O.W. -nr. 12, dj. 2015

Korte omschrijving van het werk: “Uitvoeren van schoonmaakwerkzaamheden door middel van een mobiel hoogdruk- en vacuüminstallatie aan drie (3) Rioolwaterzuiveringsinstallaties (RWZI's) Bubali, Parkietenbos, Zeewijk en achttien (18) gemalen gedurende de jaren 2016, 2017, 2018 en 2019.

Het bestek is vanaf 8 april 2016 verkrijgbaar bij het secretariaat van de Directie van D.O.W. (op de 2^e verdieping) tegen betaling van Afl. 750,00. De betaling moet worden voldaan bij de kassier van de Dienst voor Openbare Werken DOW (Infra gebouw, begane grond).

Inlichtingen worden verstrekt op 12 april 2016 om 10.00 v.m. te DOW.

De Nota van Inlichtingen wordt vastgesteld op 15 april 2016 en is vanaf die dag verkrijgbaar bij het secretariaat.

De openbare aanbesteding vindt plaats op 29 april 2016 om 11.00 v.m. op het kantoor van de Directeur van de Dienst voor Openbare Werken.

De inschrijver moet bij zijn inschrijving de volgende vereisten overleggen:

1. Bewijs van inschrijving bij de Kamer van Koophandel.

Inschrijving dient te geschieden op het aan het bestek toegevoegde en gewaarmerkte inschrijvingsbiljet.

FRESH 104.3
DE HOORT HET VERSCHIL

Marc's Muziek Café
(Ma t/m Za: 12 - 15 pm)
Marc de Roo

Voor contact:
Studio: (297) 583 2121
Kantoor: (297) 583 2220
Email: info@fresharuba.com
facebook.com/fresharuba

DEKRA *Ben jij een entrepreneur pur sang, een commercieel talent, iemand die zelfstandig kan werken en allround is? Dan zijn wij op zoek naar jou!*

In verband met het verder uitbouwen van onze activiteiten in de Caribbean (www.dekracaribbean.com) zijn wij op zoek naar een:

Vestigingsmanager (Aruba)

De functie:

- Een nieuwe vestiging opzetten op Aruba;
- Je onderhoudt klantgerichte relaties met verzekerden, opdrachtgevers, tussenpersonen en andere betrokkenen;
- Je rapporteert aan het management van DEKRA Caribbean en samen stippe! je de beoogde koers voor de komende jaren uit.

Functie-eisen:

- Je hebt een afgeronde juridische opleiding (HBO/WO) en/of kennis van personenschade;
- Je bent flexibel, stressbestendig en klantgericht;
- Je hebt een hands on mentaliteit;
- Uitstekend Engels en voldoende kennis van Spaans en/of Papiaments is een pre;
- Je woont op Aruba of je bent bereid om je voor een langere tijd te vestigen op Aruba.

Voorwaarden
DEKRA biedt uitstekende primaire en secundaire arbeidsvoorwaarden passend bij deze functie.

Solliciteren:
Wil je meer weten over de functie, neem dan contact op met Maurits Filet of Jos Dijk via telefoonnummer: +5999 7661454 of stuur een mail naar: maurits.filet@dekra.com of jos.dijk@dekra.com. Jouw sollicitatie kun je bij voorkeur sturen naar: solliciteren.nl@dekra.com

Papillon RESTAURANT

**7-course
Carte Blanche Dinner
including 7 wines
For only US\$70.00 p.p**

Come and celebrate with us, and let Papillon surprise you this April, May and June!

* not valid with any other promotion or discount

PIE The Village (across from the Hilton)

Let us show you
how to get everything
crispy clean

With less effort &
better results

**KÄRCHER
DEMO DAY
APRIL 30, 8.30 - 14.00**

FOOD, DRINKS & GREAT SPECIALS!

CARPET AND (CAR) CHAIR CLEANERS

STEAM CLEANERS

HIGH PRESSURE WASHERS

CARIBBEAN FASTENERS
AUTOMOTIVE CONSTRUCTION HOSPITALITY INDUSTRIAL RESIDENTIAL

WE DELIVER PRODUCTS AND SERVICE THAT LAST.

Tel + 297 582 8449, e-mail aruba@cfn-group.com
Sabana Blanco 58, Oranjestad, Aruba
WWW.CARIBBEANFASTENERS.COM

Ex-werknemers krijgen ontslagvergoeding SVb

Overname

Aura casino voorlopig van de baan

ORANJESTAD — De twee partijen die mogelijk het Aura casino wilden overnemen als operator, hebben geen interesse meer, laat FTA-vakbondsleider Hubert Dirksz aan *Amigoe* weten. Van een overname is dus voorlopig geen sprake meer. Inmiddels is er een ‘tussenoplossing’ gecreëerd vanuit de overheid: ex-werknemers ontvangen een ontslagvergoeding via de Sociale Verzekeringsbank (SVb).

door onze verslaggever
Franciska Groen

Die tussenoplossing is niet helemaal naar tevredenheid van de vakbond, al kunnen de werknemers nu een beroep doen op bestaande ontslagvergoedingen bij de SVb. Het casino is daarmee niet geopend en het wegvallen van de geïnteresseerde partijen betekent opnieuw op zoek gaan naar een potentiële operator. “Wij hebben aan de minister gevraagd of geëist dat er een ultimatum voor de eigenaar van de licentie komt. Wij denken dat de eigenaar dan een maand moet krijgen om een overeenkomst te bereiken met een nieuwe operator”, aldus Dirksz. Hij vindt dat als het te lang gaat duren, de vergunning van het casino moet worden ingetrokken.

Stilte
Het was een tijd stil rondom de overname van het Aura

casino. Desgevraagd geeft de vakbondsleider aan dat er geen sprake was van een spreekverbod. Maar: “Wij waren ook in afwachting.” De geïnteresseerde partijen zouden eind maart om tafel zitten, maar dat is niet gebeurd, aldus Dirksz. In de ogen van de vakbondsleider is de eerste potentiële operator ‘niet serieus’ te noemen. In tegenstelling tot wat Arbeid-minister Paul Croes eerder meldde over een lokale gegadigde, zou die eerste potentiële partij waarmee onderhandeld werd oorspronkelijk een Amerikaans bedrijf zijn met een Arubaanse vertegenwoordiger. De tweede gegadigde, een tot nu toe nog onbekend bedrijf, is ook niet meer in beeld. De grootte van het casino blijkt een struikelblok. “Die partij is niet geïnteresseerd vanwege de ruimte die er is om een casino te exploiteren”, maakt de vakbondsleider duidelijk.

Ontslagvergoeding
De 44 werknemers van het casino, die sinds half december zonder salaris zitten, kunnen zich morgen, zaterdag, met hun twee laatste salarisstroken en een identiteitsbewijs melden bij de SVb, laat minister Croes weten. Hij informeerde de werknemers afgelopen dinsdag over de tussenoplossing: de werknemers kunnen een verzoek indienen voor een ontslagvergoeding. Hoe hoog die ontslagvergoeding is, hangt af van het aantal dienstjaren. SVb-directeur Edwin Jacobs licht toe dat tussen de één en tien dienstjaren een werknemer recht heeft op een vergoeding van één week salaris voor elk gewerkt jaar. Bij meer gewerkte jaren neemt de vergoeding met een kwart toe, bij twintig dienstjaren geldt een ontslagvergoeding van anderhalf keer een week salaris voor elk gewerkt jaar. De 44 casinomedewerkers zullen hun ontslagvergoeding niet op korte termijn op hun bankrekening hebben staan. Er moeten eerst allerlei berekeningen plaatsvinden. Dat is geen dagelijkse kost voor de SVb en vergt tijd, maakt Jacobs duidelijk.

Centrale Bank verwacht lichte economische groei 2016

Table 1: Estimate economic growth expressed in real terms (changes in percentages)

	2013	2014	2015e	2016p	2016p1)	2016p2)
GDP	4,2	0,8	0,1	1,1	1,9	6,7
Private consumption	4,9	0,5	-3,1	-0,2	0,2	3,1
Public consumption	1,9	-8,1	-0,6	-0,4	-0,4	-0,4
Private investments	-3,5	-3,7	-1,7	2,7	3,3	88,8
Public investments	-56,6	16,0	-11,1	-0,7	-0,7	-0,7
Imports	0,4	-1,5	-1,8	0,7	1,6	21,7
Exports	6,0	3,1	1,7	1,8	3,2	1,8

e= estimated.
p = projected.
1) Including the dismantling of the refinery and sale of scrap metal.
2) Including the restart of the refinery.

ORANJESTAD — De Centrale Bank van Aruba (CBA) verwacht dat de (reële) economie dit jaar met slechts 1,1 procent groeit. Deze groeiprognoze is onder meer gebaseerd op de verwachting dat de consumentenuitgaven (-0,2 procent) en overheidsuitgaven en -investeringen (respectievelijk -0,4 en -0,7 procent) krimpen. Wel verwacht de CBA een groei in private-investeringen, toerisme en import.

Vorig jaar groeide de Arubaanse economie nauwelijks met 0,1 procent. De nominale groei bedroeg 2 procent. Vergeleken met 2014 namen vooral de consumentenuitgaven en de investeringen af. De Inflatie bleef stabiel op 0,5 procent in 2015. Dat blijkt uit een update van de Economic Forecast Monitor (EFM) op de CBA-website deze week. In de vooruitzichten houdt de Centrale Bank ook rekening met de mogelijkheid dat de olieraffinaderij in

San Nicolas heropend wordt. Als de raffinaderij opnieuw in bedrijf wordt genomen, draagt dat volgens CBA significant bij aan de economie. Dat vertaalt zich in een gewijzigde prognose van 6,7 procent groei in 2016. Mocht de raffinaderij definitief niet meer opengaan maar wel ontmanteld worden, dan komt de groeiprognoze van CBA voor 2016 uit op 1,9 procent. De gemiddelde 12-maandsinflatie komt dit jaar naar verwachting uit op 1 procent.

Aruba doet het internationaal gezien niet slecht. Ontwikkelde economieën zoals die van de Verenigde Staten, Nederland, Canada en Japan verwachten een groei van 1 tot 2,5 procent dit jaar. Als wordt gekeken naar de Latijns-Amerikaanse markt, dan laat dat een gemengd beeld zien. De economie van Brazilië en Venezuela krimpen naar verwachting met respectievelijk 1,6 en 4,6 procent. De groeiprognoze voor andere Latijns-Amerikaanse landen ligt tussen de 2,5 en 3,5 procent. De Russische economie krimpt naar verwachting met 0,4 procent. Aziatische groeiemarkten, zoals China en India, doen het beter met groeiprognozes van respectievelijk 6,5 en 7,5 procent.

In Caribisch gebied

Derde drugsvangst voor Zr. Ms. De Zeven Provinciën



De onderschepping vond op volle zee plaats.

ORANJESTAD — Het Nederlandse fregat Zr. Ms. De Zeven Provinciën heeft in de ochtend van 3 april midden op de Caribische Zee ruim 250 kilo cocaine onderschept. De actie wordt omschreven als ‘wederom een succesvolle samenwerking tussen Nederlandse, Belgische en Amerikaanse eenheden vanaf het marineschip’.

Na een melding te hebben ontvangen van een Amerikaans patrouillevliesgemaal kwam het schip in positie en gedurende de nacht werd duidelijk dat zich contrabande aan boord van de zeilboot bevond. Op zondagochtend is de verdachte zeilboot doorzocht door een team van de Amerikaanse kustwacht, dat speciaal hiervoor aan boord van Zr. Ms. De Zeven Provinciën meevaart.

Hierbij werd ruim 250 kilo cocaine gevonden. Naar verwachting was een deel van de contrabande door de enige opvarende al overboord gegooid. Gedurende de actie

vloog de Belgische helikopter, de Alouette III, boven het gebied om de zeilboot en omgeving te controleren op verdachte activiteiten. De verdachte, het zeilschip en de contrabande zijn inmiddels overgedragen aan de Amerikaanse kustwacht.

De actie vond plaats in het kader van de internationale drugsbestrijding operatie ‘Carib Venture’, onder leiding van de Commandant der Zeemacht in het Caribisch Gebied. Afgelopen maand onderschepte het marineschip De Zeven Provinciën ook al twee drugs-transporten van respectievelijk 400 en 600 kilo.

NO ENFRENTA CANCER DI PECHO BO SO

Adress: Sabana Blanco 8 Tel: 588-9999

Kosten per AZV-verzekerde gedaald in 2015

ORANJESTAD — De zorgkosten van verzekeraar AZV zijn in 2015 slechts met 4,3 miljoen florin (1,2 procent) gestegen tot 372,6 miljoen florin, vergeleken met 2014. Uitzonderlijk, stelt AZV, want afgezet tegen de bevolkingsgroei is sprake van een daling van de gemiddelde kosten per verzekerde. De totale kosten bedroegen 390,5 miljoen florin, een groei van 1,2 procent vergeleken met het jaar daarvoor.

Dat blijkt uit het gecombineerd financieel jaarverslag 2015 van AZV dat deze week openbaar werd gemaakt. De zorgverzekeraar heeft 2015 afgesloten met een tekort van 6,2 miljoen florin. Het tekort werd, zoals wettelijk is vastgelegd, aangevuld door de overheid. De Landsbijdrage kwam in 2015 uit op 53,8 miljoen florin, minder dan de helft van de bijdrage een jaar daarvoor en fors minder dan aanvankelijk was begroot.

De reden voor het tekort waren de tegenvallende opbrengsten (10,9 miljoen florin). De premieopbrengsten zijn vorig jaar met 12,6 miljoen florin gedaald tot een totaal van 246,2 miljoen. De reden voor de daling in opbrengst is de aanpassing van de premie van 11,5 procent naar 10,5 procent per 1 juli 2015. De Bestemmingsheffing AZV (BAZV) daarentegen bracht 19 miljoen florin meer op dan verwacht. Dat had mede te maken met de verhoging van de BAZV van 1 naar 2 procent in juli 2015. In totaal bracht de BAZV vorig jaar 84,7 miljoen florin op.

Buitenlandse zorg
Opvallend is dat de kostenpost voor zorg in het buitenland in 2015 fors hoger (12,5 miljoen florin) uitviel dan begroot. Dat lag voor een belangrijk deel (5,6 miljoen florin) aan de vertraging bij de uitbreiding van de cardiologische zorg. De invasieve cardiologische zorg zou in 2015 al in Aruba uitgevoerd worden. Deze plannen hebben echter vertraging opgelopen. Daarnaast werd de budgetoverschrijding in buitenlandse zorg ook veroorzaakt door nagekomen kosten (3,7 miljoen florin) uit hoofde van uitzendingen in voorgaande jaren. Kosten worden toegekend aan het jaar van de uitzending. Maar behandelingen duren vaak lang en facturen worden veelal laat ingediend, waardoor gebrek-

kig inzicht bestaat in het kostenniveau. Jaarlijks, bij samenstelling van de jaarrekening, wordt daarom veel met schattingen gewerkt. Achteraf bleek dat de reservering per 31 december 2014 niet toereikend was.

Kostenstijging
Voor dit jaar verwacht AZV een groei van 3 procent in de totale kosten. De premieopbrengsten en overige inkomsten dalen naar verwachting verder (met ongeveer 10 miljoen florin) en de opbrengst van de BAZV stijgt naar 114,1 miljoen florin, een toename van 31,3 miljoen florin. De Landsbijdrage (inclusief dekking van een eventueel tekort) neemt dit jaar volgens de prognose van AZV af met 6,6 miljoen florin. Voor de daaropvolgende jaren wordt een hogere kosten-

groei verwacht. De kostenstijging in de jaren 2017 en 2018 heeft twee belangrijke oorzaken. Ten eerste de verbouwing en nieuwbouw van het Horacio Oduber Hospitaal (HOH). Bij de ingebruikname van nieuwe ruimten en infrastructuur verwacht het AZV een verhoogde exploitatielast, waarvoor dekking vanuit het AZV-fonds nodig is. Het ziekenhuis is momenteel bezig met het uitwerken van een kostenprognose.

Bovendien zijn er concrete plannen voor de verbouwing van medisch centrum Imsan. Daar worden operatiekamers ingericht en worden voorbereidingen getroffen voor de implementatie van radiotherapie. Ook dit leidt tot een kostenverhoging, naar verwachting in het jaar 2018, aldus AZV.

De vlag uit bij Colegio San Antonio



ORANJESTAD — Het compleet gerenoveerde schoolgebouw van Colegio San Antonio wordt vandaag officieel geopend. Gisteren ging de vlag al uit en kregen de leerlingen een rondleiding in hun ‘nieuwe’ school. Ook Onderwijsminister Michelle Hooyboer-Winklaar kon met eigen ogen de extra lokalen en de moderne gymzaal zien, die aan internationale normen voldoet. Voor de gymzaal ligt nu ook een groot sportveld. Een aantal leerlingen maakte gisteren vrolijke danspasjes voor de spiegel in één van de lokalen. Sommige lokalen zijn nog leeg, laat schoolhoofd Mario Tromp weten. “Nog niet alle meubels zijn gearriveerd.” De verwachting is dat dit alsnog op tijd gebeurt, want maandag gaat de mavo-school in St. Cruz weer open voor de leerlingen. De school werd later opgeleverd dan gepland, want de renovatie verliep niet zonder slag of stoot: asbest moest worden verwijderd en er moest gesneden worden in het budget. De renovatie was, voordat Winklaar aantrad, begroot op 11 miljoen florin. Nu heeft het 6 miljoen florin gekost. “Zo blijft er genoeg geld over voor andere scholen”, aldus de minister.

PERRY ELLIS

NOW AVAILABLE SHOP

Trainen met El Niño

In de volgende Wind in de zeilen weten we of ze in Thailand haar nieuwe planken heeft kunnen ophalen en water na Korea op de planning staat. Wil je in de tussentijd op de hoogte blijven van het reizen en zeilen van de atleet, volg haar dan via sociale media.




SAVING - COMFORT - QUIET OPERATION



BTU	AMP	Cash Price	Special Price
10.000 BTU	AMP 3.53 - 1.6	AWG. 1.825,-	AWG. 1.625,-
13.000 BTU	AMP 4.95 - 1.3	AWG. 2.025,-	AWG. 1.825,-
18.000 BTU	AMP 6.79 - 1.12	AWG. 2.600,-	AWG. 2.400,-
22.000 BTU	AMP 8.5 - 1.25	AWG. 2.875,-	AWG. 2.675,-

 ECO MODE
 HIGH POWER COOLING/HEATING
 WIDER AIRFLOW
 DAILY TIMER
 ECO SLEEP TIMER
 AUTO DIAGNOSIS

Carrier improves the world around us; Carrier improves people's lives; our products and services improve indoor comfort; our culture of improvement will not allow us to rest when it comes to the environment.

THESE PRICES INCLUDES:
Installation within 3 mtrs. • Brackets • Piping kit • PVC Eco duct

AUTHORIZED SERVICE CENTER • AUTHORIZED DEALER

FRIO MAX⁰
A R U B A

AIR CONDITIONING AND REFRIGERATION

WARRANTIES:
• One (1) year on parts & labor.
• Five (5) years on compressor.

EARTH MONTH

SEROE BLANCO 14 A - TEL. 583-3163 • OPENING HOURS:
 MONDAY - FRIDAY: 8 AM - 5 PM NON-STOP • SATURDAY: 8 AM - 12 NOON
 • PARTS - SALES - SERVICE - QUALITY • WWW.FRIO MAX.COM








turn to the experts

Aruba op entrepreneursdiner



Jan Peter Balkenende spreekt tijdens het entrepreneursdiner

ORANJESTAD — Aruba was onlangs in Den Haag aanwezig bij een succesvol netwerkevenement, het International Entrepreneurs Dinner. Dat werd georganiseerd in de Vijverhof door Hans Biesheuvel, oprichter en voorzitter van Ondernemend Nederland (ONL).

Hoofdspreker was oud-premier Jan Peter Balkenende. Zijn boodschap aan de 300 aanwezigen was dat Aruba en de andere eilanden in het Koninkrijk hulp kunnen bieden bij het leggen van internationale bedrijfscontacten. Het evenement was dan ook vooral bedoeld om zakelijke contacten te leggen.

Namens Aruba waren Cemrick Tilma (Arubaans vertegenwoordiger bij de Europese Unie) en Roy Hart (Arubahuis) aanwezig. Zij kregen bij het diner een tafel toegewezen waar de andere bezoekers konden langskomen op een soort ‘speed dating’-manier om informatie te krijgen over Aruba. Ook

de magazines Green Deck (van de Freezone) en Aruba Dushi Tera werden uitgedeeld. In september organiseert ONL een International Entrepreneurs’ Day waar ondernemers en vertegenwoordigers de gelegenheid hebben om een presentatie te houden. Tijdens dit evenement zal de Gevolmachtigd minister van Aruba, Alfonso Boekhoudt, op uitnodiging een presentatie geven over de mogelijkheden voor investeerders in Aruba.

Vorbereiden op vierdaagse Aruba Bank

ORANJESTAD — De Aruba Bank Walk & Run 2016 staat in de startblokken. De ‘vierdaagse’ is een jaarlijks terugkerende traditie van de bank. Tijdens een persconferentie maakte het bedrijf bekend dat het evenement dit jaar op dinsdag 31 mei begint. Het is dan ook de derde keer dat de Aruba Bank Challenge plaatsvindt.

Senior manager Stephanie Camacho van Aruba Bank gaf tijdens de persconferentie eerder deze week de vier dagen door: dinsdag 31 mei, woensdag 1 juni, donderdag 2 juni en vrijdag 3 juni. “Noteer de dagen in je agenda en begin met voorbereiden.” In overleg met het Korps Politie Aruba (KPA) is besloten dat ook dit jaar maximaal 2500 deelnemers zich mogen inschrijven. De politie begeleidt de groep tijdens de vier dagen. De organisatie geeft begin mei meer infor-

matie over hoe deelnemers zich kunnen aanmelden.

Challenge
Naast de traditie van de vierdaagse is er sinds drie jaar ook de ‘Challenge’. Daarin krijgt een groep deelnemers intensieve begeleiding om klaar te zijn voor het uitlopen van deze vier dagen. Dit jaar gaat het om twintig medewerkers van Aruba Bank, die de Challenge aangaan. 2B Fit Studio gaat deze groep trainen en begeleiden, via een intensief trainingspro-



gramma van vijf dagen per week. De deelnemers krijgen conditie-oefeningen, krachtoefeningen, maar ze leren ook hardlopen in de

gym en in de natuur. Daarnaast krijgen ze voedingsles. Met deze uitdaging wil het bedrijf een gezonde en fitte levensstijl promoten.

Oer-Hollandse snacktruck op Aruba

ORANJESTAD — Hun snackbar Goofy’s Corner in Ede, Gelderland, verkochten Paul en Jolanda Sterkenburg om op een andere manier hun bedrijf voort te zetten op Aruba. Ze vestigden zich hier, verscheepten een knalgroene snacktruck en openen binnenkort het luik van ‘Arucamba’ op de parkeerplaats van Do It Center in Shaba. Daar serveren zij friet, snacks, sandwiches en take away maaltijden. Tijdens evenementen en festivals staan zij ook op

locatie. De truck is dagelijks open van 18.00 tot 02.00 uur. De insteek van het echtpaar is om een oer-Hollandse hap te verkopen en dus staan er Hollandse snacks als kroket, frikandel en Mexicano op het menu. “Het is wachten op onze vriescontainer met frites en snacks”, laat Sterkenburg weten. “Zodra wij de aankomstdatum weten, dan zullen wij onze openingsdatum bekend maken. Het is nog maar een kwestie van een paar weekjes.”



IPA exposeert internationale avonturen



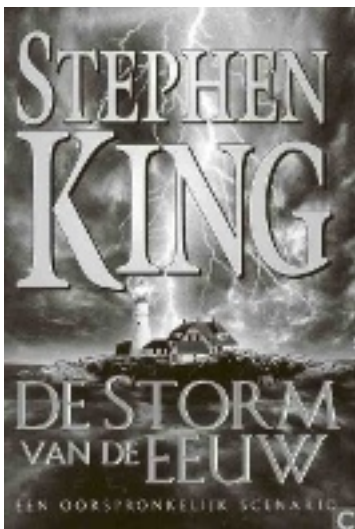
ORANJESTAD — Derdejaarsstudenten van lerarenopleiding IPA trokken er vorige maand op uit. In verschillende groepen gingen ze op avontuur naar Barcelona, New York, Puerto Rico, Baltimore, Nederland en België. De groepen snoeven cultuur op en maakten kennis met verschillende onderwijssystemen. Op de foto de groep van New York in het wiskundemuseum, waar ze onder andere geometrische vormen in elkaar knutselden. In Brooklyn bezochten ze het kindermuseum. Ook deden ze een ‘Big Apple tour’, bezochten ze een duurzaamheidsbeurs en het Yankee-stadion. Alle IPA-groepen brengen op maandag 11 april vanaf 17.45 uur hun avonturen in beeld. Het thema is ‘Planet, People, Profit en Participatory Governance’. “Iedereen is welkom”, laat het IPA-instituut weten. IPA zit aan de Isaac Wagemakerstraat 11 in San Nicolas. Neem voor meer informatie contact op via telefoonnummer 524-3100 of neem een kijkje op de website www.ipa.aw of de Facebookpagina Instituto Pedagogico Arubano.

THRILLS

‘De storm van de eeuw’ – Stephen King

Na zijn column ‘Onderwijs effect’ waagt Leo Sybrandy zich aan een nieuwe column: ‘Thrills’. In deze column koppelt hij spannende boeken aan actuele gebeurtenissen of thema’s. Het doel van de column is om regelmatig de waarde van lezen in herinnering te roepen en onderwerpen te belichten. Leo Sybrandy stond 30 jaar voor de klas en houdt zich momenteel bezig met het geven van bijles aan scholieren en het schrijven van verhalen. Wilt u reageren? L.sybrandy@bovoaruba.com.

Soms kijk ik schriftelijk werk na van kinderen. Een profielwerkstuk, een boekverslag, een op papier gezette spreekbeurt... nooit een verhaal. Meestal barst het van de schrijffouten en zijn de kromme zinnen niet met de vingers van twee handen te tellen. Ik kom ook nooit mooie stukjes taal tegen... uitdrukkingen of spreekwoorden worden niet gebruikt (en zijn waarschijnlijk ook vrijwel niet bekend) en humor (wat sarcasme of cynisme) ook niet. Spelen met taal is er niet bij. Het is saai en feitelijk, niet erg leuk om te lezen. Een enkele keer krijg ik werk



van in Nederland studerende personen via de mail binnen. Of ik het even wil controleren? Arubaanse studenten, die toch al een compleet nieuwe wereld voorgeschoteld krijgen, worden geconfronteerd met het feit dat hun schrijftaal een stuk minder is vergeleken met autochtone studenten. Dit komt ook omdat ze totaal geen vertrouwen hebben in hun eigen werk. Ik zag pas het rapport van een 6e klasser en bij Nederlands (vroeger heette het Taal) stond genoteerd: Dictee, taal-oefeningen en tekst. That’s it. Een computersysteem bepaalt de gemiddelden. In plaats van meer aandacht te besteden aan allerlei onderdelen van

de taal, heeft er een duidelijke achteruitgang plaatsgevonden. Spreken is verdwenen. Er is hooguit nog wel eens een spreekbeurtje, waarbij de leerkracht het prima vindt als een leerling een stuk tekst uit het hoofd leert en opdreunt. Geen idee waarom ze de kinderen eigenlijk een spreekbeurt laten houden? Opstel, het schrijven van teksten (een verhaal, een brief, een mail, een gedicht, een verslag), is totaal weg, want dat kost veel te veel tijd (en moeite) om na te kijken. Soms doet men nog wel eens een oefening waarbij zinnen gemaakt moeten worden. Op de middelbare school zit hier nauwelijks verbetering in en dat terwijl het cijfer voor het mavo-examen Nederlands voor de helft wordt bepaald door ‘schriftelijke vaardigheden’ en er bij SE’s ‘dictee en samenvatting’ voorkomen. De werkboeken voor Nederlands bestaan uit hoofdstukken die zijn onderverdeeld in taal-thema’s. Het thema ‘schrijven’ wordt compleet overgeslagen. Alleen op Colegio lijkt men wat dit betreft enigszins te begrijpen dat er verandering moet plaatsvinden. Langzamerhand druppelen er nu wat meer schriftelijke activiteiten (en ook mondelinge) door, maar het is afwachten. Misschien is het volgend jaar

alweer anders. Als je kinderen niet traint om zich schriftelijk uit te drukken of om fantasie op papier te zetten, dan zal de achterstand die studenten nu in Nederland ondervinden niet verdwijnen. Dat men eventueel aanwezig talent (potentiële auteurs) volkomen negeert laat ik maar even buiten beschouwing. Daarom doe ik een beroep op betrokken leerkrachten om eens goed op een rij te zetten welke stof nu echt waardevol voor de kinderen is. Moeten ze echt weten wat een onbepaald voornaamwoord is? Waarom? Is het echt nodig dat ze weten wat een beknopte bijzin is? Waarom? Is het echt nodig dat alineaverbanden uit het hoofd geleerd worden? Waarom? En zo alles graag onder de loep nemen. Kun je de tijd die je aan Nederlands besteedt nuttiger, waardevoller, besteden? Dat is eigenlijk de kernvraag. Over woordenschat en taalbegrip heb ik het niet gehad (mijn ruimte is beperkt), maar ze spelen bij het lezen van boeken/thrillers natuurlijk een belangrijke rol. Soms kom je een verrassende vertelvorm tegen, zoals een thriller die bestaat uit brieven. ‘Storm van de eeuw’ is geschreven als een filmscenario. Het is even wennen, maar dan word je meegezogen in de absolute horror op ‘Little Tall Island’.

FIESTA ROTARIA 2016

17 DI APRIL



Parking lot Stadion Guillermo Trinidad
for di 10:00 or di mainta te cu 6:00 or di atardi

Televisieprogramma's

Nederland

14:30	Commissaris Witse
15:35	Bed & breakfast
16:30	Studio sport Eredivisie
17:00	Pauw
18:00	Journal
18:15	Pauw
19:10	EenVandaag
19:30	Gesprek met de minister-president
19:40	Journal
19:55	Journal
20:22	Tekst-tv
23:55	Nederland in beweging

Zaterdag 9 april	
2:45	Nederland in beweging
3:00	VPRO Vrije geluiden
3:55	De rijdende rechter
4:25	Close Up: Marcello Mastroianni - De ideale Italiaan
5:25	De stoutste jongen van de klas
6:20	Sterren.nl top 20
7:00	Journal
7:10	Het beste brein van Nederland
8:20	De kwis
9:10	Komt een aap bij de dokter
9:25	Bed & breakfast
10:15	Droomhuis gezocht
11:05	Eén tegen 100
11:48	Socutera
12:00	Journal
12:15	EenVandaag
12:50	Sportjournal
13:05	Kassa
14:00	Journal
14:25	Het beste brein van Nederland
15:40	De kwis
16:30	Studio sport Eredivisie
17:20	Studio sport
17:50	Journal

Nederland

15:05	De hokjesman
16:00	Nieuwsuur
16:55	Mouna's keuken
17:20	De rouille et d'os

19:15	De nachtzoen
19:20	Nieuwsuur
20:15	Nieuwsuur
21:03	Tekst-tv

Zaterdag 9 april	
2:05	Baardmannetjes
2:45	A place to call home
3:40	Vroege vogels
4:10	Landinwaarts
4:45	Bloed, zweet en spotlights
5:30	Volle zalen
6:10	De nieuwe maan
6:51	Politieke partijen
7:00	Journal
7:10	2 voor 12
7:50	De hokjesman
8:40	Op zoek naar Frankrijk
9:30	Fryslân dok
10:00	Gort à la carte
10:30	Koken met Van Boven
11:00	Journal
11:10	Binnenstebuiten
12:05	De wandeling
12:40	Bakkie troost
13:10	Nederland zingt
13:45	Blauw bloed
14:30	Ondersteboven - Nederland in de jaren 60
15:20	Andere tijden
16:00	Nieuwsuur
16:35	No offence
17:25	Moonrise Kingdom

Nederland

14:30	Staying alive
15:15	Catch
15:40	The Illusionist
17:30	Weekendcrashers
18:00	De wereld draait door
19:00	Weekendcrashers
19:30	Staying alive
20:15	De wereld draait door
21:06	Tekst-tv
Zaterdag 9 april	
0:30	Kabouter Plop
0:35	Sarah en Eend
0:40	Sesamstraat: 10 voor ...
0:50	Sesamstraat
1:05	Kikker & vriendjes
1:15	Apennoten
1:25	Kindertijd

1:50	Shaun het schaaap
2:00	The jungle book
2:10	Zapp kids top 20
2:45	ZappLive
2:55	Zappsport
3:10	ZappLive
3:30	Checkpoint
3:55	ZappLive
4:05	Kinderen voor kinderen pakt uit
4:15	ZappLive
4:40	SpangaS
5:35	Jill
6:05	Hip voor nop
6:35	Hip voor nop
7:05	Jill
7:20	Gek op jou
7:35	Peperbollen
8:00	Peperbollen
8:25	Kaal of kammen
8:50	Jill
9:05	Puberruil Zapp
9:30	Het pee-wee toernooi
11:25	Brugklas
11:45	De BZT show
12:45	Jeugdjournal
13:00	Bommetje XL
13:55	Streetlab
14:35	Empire
15:25	Empire
16:05	Soundbreaking
17:00	3Doc: Marley

TeleCuraçao

15:30	Teatro te den bo Kas
17:00	Hoben Positivo
18:00	Herensia
19:00	TBA
19:30	Ban Hals a e Standarte (r)
20:00	TeleNotisia
20:45	Extra Plus
21:00	Wega di Number Kòrsou
21:10	Partispashon di Morto
21:15	Pagina Sosial
21:30	TBA
23:00	TeleNotisia (r)



BVN

15:00:	NOS Journal	03:00:	NOS Journal
15:05:	Sesamstraat	03:05:	Sesamstraat
15:20:	Sesamstraat: 10 voor...	03:20:	Sesamstraat: 10 voor...
15:35:	Het Klokhuis	03:35:	Het Klokhuis
15:50:	NOS Jeugdjournal	03:50:	NOS Jeugdjournal
15:55:	Jill	03:55:	Jill
16:20:	Blokken	04:20:	Blokken
16:45:	Thuis	04:45:	Thuis
17:10:	Dagelijkse kost	05:10:	Dagelijkse kost
17:25:	EenVandaag	05:25:	EenVandaag
17:40:	NOS Gesprek minister-president	05:40:	NOS Gesprek minister-president
17:55:	NOS Sportjournal	05:55:	NOS Sportjournal
18:00:	VRT Journal	06:00:	VRT Journal
18:45:	De Wereld Draait Door	06:45:	De Wereld Draait Door
19:35:	NOS Journal	07:35:	NOS Journal
19:55:	Weerbericht Europa/Afrika	07:55:	Weerbericht Europa/Afrika
20:00:	Flikken Rotterdam	08:00:	Flikken Rotterdam
20:50:	Droomhuis Gezocht	08:50:	Droomhuis Gezocht
21:30:	NOS Studio Sport Eredivisie	09:30:	NOS Studio Sport Eredivisie
22:00:	Nieuwsuur	10:00:	Nieuwsuur
22:45:	Weerbericht Amerika/Caribiën	10:45:	Weerbericht Amerika/Caribiën
22:50:	Pauw	10:50:	Pauw
23:45:	Iedereen beroemd	11:45:	Iedereen beroemd

Zaterdag 9 april	
00:00:	VRT Journal
00:30:	De 12de man
01:20:	Vive la Frans
01:50:	Vier Handen Op Eén Buik
02:35:	BinnensteBuiten
03:00:	NOS Journal
03:05:	Sesamstraat
03:20:	Sesamstraat: 10 voor...
03:35:	Het Klokhuis
03:50:	NOS Jeugdjournal
03:55:	Jill
04:20:	Blokken
04:45:	Thuis
05:10:	Dagelijkse kost
05:25:	EenVandaag
05:40:	NOS Gesprek minister-president
05:55:	NOS Sportjournal
06:00:	VRT Journal
06:45:	De Wereld Draait Door
07:35:	NOS Journal
07:55:	Weerbericht Europa/Afrika
08:00:	Flikken Rotterdam
08:50:	Droomhuis Gezocht
09:30:	NOS Studio Sport Eredivisie
10:00:	Nieuwsuur
10:45:	Weerbericht Amerika/Caribiën
10:50:	Pauw
11:45:	Iedereen beroemd
12:00:	VRT Journal
12:30:	De Wandeling
13:00:	Het Familiediner
13:40:	Landinwaarts
14:05:	Puberruil Zapp
14:30:	BinnensteBuiten
14:55:	Weekoverzicht SpangaS



Horoscoop

CELEBRITIES BORN ON THIS DAY: Taylor Kitsch, 35; Patricia Arquette, 48; Robin Wright, 50; John Schneider, 56.
Happy Birthday: Don't let stubbornness stand in your way. Utilize every skill and all the knowledge you have gathered over the years and put them to work for you. Determination is important, but motivations must be considered if you want to be successful. Let past experiences guide you. Keep jealousy at bay, and choose passion over possessiveness. Your numbers are 4, 13, 22, 25, 32, 37, 45.

ARIES (March 21-April 19): A well-thought-out plan will be easy to execute. Plan to celebrate with someone you love. A romantic encounter can turn into a promise that will give you something to look forward to. Mix business with pleasure. 3 stars

TAURUS (April 20-May 20): Let others know what you are willing to give and how you would like to move forward. Openness will help you avoid disappointment later on. Plan a fun adventure with someone you love. 3 stars

GEMINI (May 21-June 20): Get involved in something that will make you feel good. A charitable act will result in meeting someone who sparks your interest. A partnership will develop that promises experience and a chance to put your skills to good use. 3 stars

CANCER (June 21-July 22): Expand your interests and change things around at home to accommodate something you enjoy doing. Your intuition will not let you down. Follow your gut feeling when dealing with friends and family matters, and you will get good results. 4 stars

LEO (July 23-Aug. 22): You'll have trouble controlling your emotions. Keep busy doing the things that challenge you and can help make you a better person. Altering or updating your image will lift your spirits. Plan a romantic evening or attend a social event. 2 stars

VIRGO (Aug. 23-Sept. 22): Ask questions and engage in discussions that will help you better understand a personal situation or project you want to pursue. Don't get angry if someone is aggressive. A compassionate response will bring the best results. 5 stars

LIBRA (Sept. 23-Oct. 22): Dealing with institutions, property or contractual matters is favored. Look for alternative ways to handle assets, or sell off possessions that are taking up space and are no longer of use to you. A change in an important relationship will benefit you over the long term. 3 stars

SCORPIO (Oct. 23-Nov. 21): Offering help to the underdog will lead to an unusual encounter with someone unique. Your insight and compassion will attract greater interest in your personal and professional life. 3 stars

SAGITTARIUS (Nov. 22-Dec. 21): Uncertainty can turn into a costly mistake if you believe what others tell you. Ask questions and go to the source in order to get the facts and make wise decisions. Romance is favored. 3 stars

CAPRICORN (Dec. 22-Jan. 19): Keep an open mind when dealing with friends and relatives, but don't let anyone push you around or take advantage of you. You can make positive changes at home that will add to your comfort or increase your personal profits. 5 stars

AQUARIUS (Jan. 20-Feb. 18): Use your talents to reach your goals, and put more effort into perfecting what you enjoy doing most. Don't let anyone discourage you from following your dreams. Focus on physical self-improvements. Embrace personal changes and new beginnings. 2 stars

PISCES (Feb. 19-March 20): Rely on your own efforts to get things done. If you count on others, you will be let down. Reconnect with people you have worked with or enjoyed being around in the past, and you will discover you still have plenty in common. 3 stars

IDEA organiseert cursus efficiënt ondernemen

ORANJESTAD — Entrepreneurs die hun bedrijf efficiënter willen beheren, kunnen vanaf 11 april terecht bij 'Iniciativa pa Desaroyo di Empresa Arubano' (IDEA). Samen met 'Enseñansa pa Empleo' organiseert IDEA een ondernemerscursus.

Deze cursus bestaat uit 40 lessen en wordt op de cursusdagen van 19.00 tot 21.15 uur gehouden. IDEA wil met de cursus klanten te helpen om hun bedrijf op een efficiënte manier te beheren, het informatieniveau te vergroten, de strategie te verbeteren en hoe zij van hun bedrijf een succes kunnen maken. De cursus is perfect voor degenen die hun eigen bedrijf willen oprichten. Zij kunnen zich met het cursus beter voorbereiden en leren wat een goed beleid binnen een bedrijf inhoud. De cursus is ook een goede opfrisser voor degenen die al een bedrijf hebben.

De cursus wordt in twee fases verdeeld: De eerste fase richt zich op bedrijfskunde. Aan bod komen het schrijven van een ondernemersplan, marketing, inkooplogistiek, toerismemarketing, boekhouden (Quickbooks), Arubaans arbeidsrecht en ten slotte leiderschap en management. In de tweede fase gaat het om de praktijk. De theorielessen uit de eerste fase worden dan toegepast en geoefend.

De cursus wordt bij 'Eseñansa pa Empleo' in de Engelandstraat 33 gehouden en kost 525 florin per persoon. De betaling mag in twee keer. Aan het einde van de cursus wordt een diploma uitgereikt aan degenen die alle fases met goed gevolg hebben doorlopen.

Om mee te kunnen doen aan de cursus wordt het volgende geëist:

- Mavo denkniveau
- Kennis van een computer
- Basiskennis van Papiaments, Nederlands en Engels.

Voor meer informatie en inschrijvingen kunt u contact nemen met IDEA via telefoonnummer 582-1181 (ext. 248 of ext. 274).

COLOFON

Uitgeverij Amigoe (Aruba) N.V.
Tel: (297) 582-4333 Fax: (297) 582-2368

Bilderdijkstraat 16
Postbus 323, Oranjestad, Aruba

Directie:
Sigrid Hammelburg
arubadirectie@amigoe.com

Redactie:
Alex Lacle (coördinator)
Linda Reijnders
Mirte de Rozario
Franciska Groen
Bobby Spier
Leanne van Spronsen
arubaredactie@amigoe.com

Administratie:
Zulaika Kelly (abonnementen)
Grecia Willems (advertenties)
adminaruba@amigoe.com

Opmaak:
Zulma Kock
avisoaruba@amigoe.com

Verkoop:
Tiziana La Torre
tlatorre@amigoe.com

Jamey Baire
jbair@amigoe.com

Distributie:
Zulma Kock, Zulaika Kelly
abonementaruba@amigoe.com

Kantooruren:
Maandag t/m Vrijdag 8.00am-4.30pm

Bankrekeningnummers:
Caribbean Mercantile Bank #20651903
Banco di Caribe #81027801
RBC #100031723

Klachten over bezorging ?
Mail naar
klachtenaruba@amigoe.com

Het weer

ZATERDAG 09 april 2016		ZATERDAGNACHT	
Overwegend zonnig met windvlagen vanuit het oosten tussen 30 en 50 km/u.		Helder hemel met windvlagen vanuit het oosten tussen 25 en 40 km/u.	
Zonsopgang 06:30	Zonsondergang 18:52	Maansopgang 08:27	Maansondergang 21:22
Max. Temp. 32°	Neerslag 20%	Min. Temp. 26°	Neerslag 10%
Wind 35 km/u Oost	Luchtvochtigheid 68%	Wind 30 km/u Oost	Luchtvochtigheid 78%
UV Index Extreem			

Dienstdoende huisartsen Vrijdag 08 April 2016

Huisarts nachtdienst -
Oranjestad
Huisartsenpost
Hospitaal 527-4580
Dr. v. Trigt

Huisarts nachtdienst -
San Nicolaas
Centro Medico
San Nicolaas 524-8833
Dr. v/d Linden

Dienstdoende apotheken

Apotheek nachtdienst
San Nicolaas
Botica Aloe
584-4606

Apotheek nachtdienst
Oranjestad
Botica Centraal
585-1965

**Aankomsttijden
Cruiseschepen**

Zondag, 10 April 2016

Freewinds
(Woe.06) -23.00

sudoku 7 apr

SOLUTION:

6	8	3	2	9	4	1	7	5
2	7	1	3	8	5	9	4	6
9	5	4	7	1	6	3	8	2
5	2	8	1	6	3	7	9	4
1	4	6	9	2	7	5	3	8
3	9	7	5	4	8	6	2	1
7	6	9	8	5	2	4	1	3
4	1	2	6	3	9	8	5	7
8	3	5	4	7	1	2	6	9

Informatie

Centraal Politie	100
Brandweer	911
Politie O'stad	102
Politie San Nicolaas	104
Politie St.Cruz	105
Politie Noord	107
Tipline Politie	11141
Ziekenhuis	527-4000
Dierenarts	585-0400
Elmar centraal	523-7100
Elmar storing	523-1717
WEB Aruba	525-4600
SETAR	582-2116
Taxi (TAS)	587-5900
Taxi (ATT&T)	582-2010
Taxi (PTS)	588-0035
Taxi (Diamond)	587-2300
Kankerbestrijding	582-0412
Stichting SAMBA	582-0903

—Oranjestad—	
Ambulance	582-1234
BGD Oranjestad	527-2782
Veterinaire Kliniek	582-1720
Animal Shelter	582-1623

— San Nicolaas—	
Ambulance	584-5050
Centro Medico	523-8833
BGD San Nicolaas	527-2782
Serlimar	584-5080

— Botica —	
4 Centro Medico	584-5794
Aloë	584-4606
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolaas	584-8186
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Seroe Preto	584-4833
Trupiaal	583-8560

— Mortuariums —	
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Olive Tree San Nicolaas	584-8888
Olive Tree Oranjestad	582-0000

— Stichtingen —	
Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA)	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Zwanger? Fundacion CIZKA	583-0331
Fundacion Diabetico	593-0507
Arubano	593-4928
Twelve Step Meeting	
AA-NA- AL- ANON- OA	583-8989
Fundacion Amor Pa	568-4739
Prohimo	564-8849
NA Acceptance Group	565-7500
Fundacion Centro	
Ecologico Aruba	562-8984
Bureau Sostenemi Misbruik en mishandeling tegen minderjarigen	588-1010
Fundacion C.V.A. voorkomen en zorg voor stroke	567-7004

Onderzoek naar politieopleiding gereed

Bachelor-opleiding Politiekunde in zicht

WILLEMSTAD — Het wetenschappelijk onderzoek van Carl Camelia, jurist, bedrijfseconoom en tevens wetenschappelijk onderzoeker, naar de dienstverlening van de politie op het eiland is inmiddels gereed. Camelia gaf onlangs een presentatie van zijn bevindingen en aanbevelingen aan de Justitie-toppen tijdens het vorige Justitieel Vierlanden Overleg (JVO) afgelopen januari op Aruba. Volgens minister van Justitie Nelson Navarro (Pais) is door de aanwezigen (ook ministers van Aruba, St. Maarten en Nederland) heel enthousiast gereageerd.

De minister heeft Camelia benaderd – gezien zijn ervaring met wetenschappelijk onderzoek en het ontwikkelen van onderwijsprogramma's – met het verzoek om de dienstverlening van de Curaçaose politie te evalueren en indien nodig verbetervoorstellen te doen om de kwaliteit van de politieopleiding in het algemeen te verhogen.

Camelia moet nog enkele puntjes op de i zetten om één van de aanbevelingen, het opzetten van een hbo Bacheloropleiding Politiekunde, in samenwerking met Politie-academie Nederland en Dirección Nacional de Escuelas (Dinae) van de Colombiaanse Nationale Politie op Curaçao aan te bieden, als een gemeenschappelijke opleiding voor het Caribisch deel van het Koninkrijk der Nederlanden, aldus Navarro. Ook wordt er gewerkt aan een Masteropleiding die hierna ook zal worden aangeboden.

Zoals de *Amigoe* al in 2014 berichtte, zou Camelia het wetenschappelijk onderzoek in vier fasen verrichten. Toen gaf hij tegenover deze krant aan het onderzoek binnen anderhalf jaar te zullen afronden, en dat is hem dus ook gelukt. In de eerste fase boog hij zich over de aard en de behoeften van het politiekorps, volgens het korps zelf, het Openbaar Ministerie, de Curaçaose wijken en de samenleving in het algemeen.

Voor wat betreft de inbreng van de wijken werd in november 2014 een Democratische Dialoog gehouden, met

deelnemers uit alle wijken, verklaarde Camelia eerder aan deze krant. Twaalf, door UNDP getrainde facilitators (Curaçao werd in zes districten verdeeld) hebben gedurende een zaterdagochtend met 36 participanten uit de Curaçaose wijken met elkaar een dialoog gehouden, om een beeld te krijgen van wat – volgens de bewoners – de prioriteiten van mogelijke verbeterpunten zijn. Uiteindelijk zijn er achttien voorstellen gedaan.

Met het Openbaar Minister en de Korps Politie Curaçao zijn zogenoemde focusgroepen gehouden, waardoor diep kon worden ingegaan op de situatie betreffende de dienstverlening van de Curaçaose politie en hoe die verbeterd kan worden.

Tot slot is er een enquête gehouden, waarbij studenten van University of Curaçao in het kader van het vak Onderzoeksmethode, in totaal 752 inwoners hebben geïnterviewd over hun perceptie van de dienstverlening van de politie, in het bijzonder voor wat betreft de manier van werken, houding en gedrag, en in hoeverre de bevolking meent dat de politie voldoet aan de leuze 'Sirbi i Protehá' (dienen en beschermen).

Met de informatie uit deze vier onderzoeken heeft Camelia rekening gehouden in de derde fase, namelijk het ontwikkelen van verbetervoorstellen voor het opleiden van de Curaçaose politie. Tijdens de tweede fase werd gekeken naar de internatio-

nale ontwikkelingen omtrent politieopleidingen, ongeacht het feit dat bepaalde aspecten van het huidige curriculum reeds goed ontwikkeld zijn. Het is echter ook een feit dat het eiland te klein is om alles te kunnen bijhouden, waardoor het vergaren van internationale informatie ook essentieel was voor de ontwikkeling van een nieuw curriculum in de derde fase.

In verband hiermee heeft Camelia werkbezoeken afgelegd in het buitenland, zoals Nederland, maar ook onder meer in Colombia, om uiteindelijk de ontwikkelingen daar naar de lokale realiteit te vertalen. De culturen van bijvoorbeeld Colombia en Curaçao verschillen minder van elkaar, waar dit meer het geval is met die van Nederland. Daarom was het belangrijk om een balans in de opleiding te vinden tussen de regionaal hardere aanpak en de Nederlands/Europees sociale benadering van politiekunde. De Colombiaanse politie kan bijvoorbeeld worden ingezet bij de training van vaardigheden en specifiek regionale ontwikkelingen.

De Colombiaanse politie wordt trouwens in de regio erkend als een van de beste korpsen. Die heeft een afdeling internationale samenwerking die de training aan andere korpsen in Centraal- en Zuid-Amerika coördineert. Verder wordt in de vierde fase de nieuwe bacheloropleiding en de verbetervoorstellen voor de bestaande basisopleiding geïmplementeerd. Dat zal dus dit jaar moeten plaatsvinden, maar niet voordat met alle stakeholders van de justitiële keten is overlegd en de ministers van Justitie van het Caribisch deel van het Koninkrijk der Nederlanden zich uitspreken over de uitwerking van de aanbevelingen die Camelia in zijn rapport heeft opgenomen.

'In minder dan halve minuut langs immigratie'

Elektronische poorten in testfase

WILLEMSTAD — Vanaf 15 april kunnen passagiers op de luchthaven Hato binnen een halve minuut langs immigratie. Reizigers kunnen vanaf vandaag vrijwillig meedoen met het testen van de elektronische poorten.

Curaçao is daarmee het derde land in het Caribisch deel van het Koninkrijk dat deze vorm van grenscontrole aanbiedt. Het systeem is ook geïmplementeerd op Aruba en St. Maarten. Reizigers die achttien jaar of ouder zijn en in het bezit van een Amerikaans, Europees of Canadees paspoort met een chip, kunnen gebruikmaken van de poorten.

Wel dienen toeristen de '(dis)embarkation card' (immigratieformulier) 24 uur van tevoren digitaal in te vullen via de website van de Curaçao Tourism Board (CTB): Curaçao.com. Ze kunnen alleen gebruikmaken van de poorten als ze maximaal drie maanden op het eiland verblijven. Dit geldt eveneens voor mensen van Curaçaose afkomst die elders woonachtig zijn, daar zij niet als ingezetenen worden beschouwd. Indien passagiers langer op Curaçao zijn, moeten ze zich – zoals gebruikelijk – tot de balies wenden om de nodige grenscontrole te laten verrichten.

Er zijn twee e-gates in de vertrekhal geïnstalleerd en zes in de aankomsthal. In de laatstgenoemde hal zullen eveneens zes bemande balies beschikbaar zijn.

Sneller immigratieproces

Op Hato doen zich met regelmaat lange rijen voor, wat tot grote frustraties leidt. Het is de bedoeling dat door de introductie van de poorten het immigratieproces aanzienlijk sneller en soepeler zal verlopen. Wilhelmus Ignacio, interim-directeur van Curaçao



Foto's: CAH/CTB

Er zijn zes e-gates in de aankomsthal geplaatst.



In de vertrekhal zijn twee elektronische poorten geïnstalleerd.

Airport Holding (CAH), verklaarde in december vorig jaar tegenover de *Amigoe* dat er hard wordt gewerkt om het 'binnen 30 minuten buiten'-principe te kunnen realiseren. Dit met als doel het optimaliseren van de passagierservaring op de luchthaven.

Het immigratieproces bestaat uit drie onderdelen: immigratie, bagage-aanpak en douane. De vervolgstap in het 'Strategic Alignment-project', zoals het project in zijn totaliteit wordt genoemd, is de verbetering van de bagage-aanpak. De bagage

moet op de correcte band terechtkomen. Ook wordt er gekeken naar de mogelijkheid om nog een band te plaatsen in de nieuwe aankomsthal. In deze hal in het oude terminal-gebouw wordt de douane geplaatst. Ten slotte moeten er ook beslissingen worden genomen over de rijen bij de douane, zo meldde Ignacio.

Bij het project zijn de volgende partijen betrokken: CAH, de exploitant van het vliegveld Curaçao Airport Partners (CAP), bagage-aanpakkers, immigratie, douane en het Politiekorps Curaçao (ministerie van Justitie). Het communicatietraject wordt verzorgd door de CTB en de Curaçao Hotel and Tourism Association (Chata). Het proces wordt aangestuurd door KPMG. "Uiteraard kan niet voorkomen worden dat er rijen ontstaan, maar het proces zal over het algemeen een verbetering van de doorstroming bij de grenscontrole moeten realiseren", aldus de trekkers van het project.

Caribisch dwarslaesiecongres



Foto: Caroline Costermijn

Een foto van het vorige congres van Fundashon Alton Paas.

WILLEMSTAD — Op 13, 14 en 15 mei organiseren Fundashon Alton Paas en Revalidatiecentrum Curaçao het congres: 'Understanding Spinal cord injury and the life after'. Het event vindt plaats in het Santa Barbara Beach & Golf Resort.

Fundashon Alton paas en Revalidatiecentrum Curaçao werken dagelijks aan het welbevinden van personen met een functionele beperking, waaronder mensen met een beschadiging van het ruggenmerg. "We moeten ernaar streven om in de samenleving de levenskwaliteit van dwarslaesiepatiënten te verbeteren. Het leven op Curaçao met een lichamelijke beperking is een taak op zich en daarnaast ook een uitdaging." Mensen die hieraan lijden

leven tegenwoordig twintig tot vijftig jaar langer dan in het verleden. Wel lopen ze een sterk verhoogd risico op secundaire medische klachten. Tijdens het evenement zal er onder meer aandacht worden besteed aan het optimaliseren van de nazorg en een betere kwaliteit van leven voor deze mensen. "Het doel is om dwarslaesiepatiënten een gelijkwaardig bestaan te gunnen, net als mensen zonder beperkingen." Met het congres willen de

organisaties zich niet alleen richten op de huidige situatie, maar ook op de toekomst. "Een dwarslaesie kan iedereen overkomen en dit hebben we niet altijd in de hand.

Het is goed om stil te staan bij de veranderingen die een ruggenmergbeschadiging in iemands leven teweeg brengt. Je weet nooit wanneer het jezelf kan overkomen."

Uitnodiging

Lokale en internationale specialisten, de gehele medische sector en andere gasten zijn uitgenodigd om dit event bij te wonen. Er zullen twaalf verschillende onderwerpen worden

behandeld door lokale en internationale sprekers uit Colombia, Costa Rica en Nederland.

Ook is er ruimte voor dialoog met professionals. Op 14 mei zal er in de middag namelijk worden gesproken over de wet Algemene Verzekering Bijzondere Ziektekosten en op welke wijze de verzekering kan bijdragen aan het welbevinden van mensen die hiermee leven. Hiervoor dient men zich apart in te schrijven. Voor meer informatie kan men terecht op de website van het congres: fundashonaltonpaas.org/congress2016. Hier kunt u zich eveneens registreren.

Land zoekt gelijk in hoger beroep

WILLEMSTAD — Het Land (lees regering) gaat in hoger beroep tegen de uitspraak van de rechter dat de Algemene Rekenkamer Curaçao (ARC) geen diepgaand onderzoek mag doen bij overheidsvennootschap UTS, omdat dit niet in de wet geregeld is. Volgens de regering en de ARC stamt de wet die de bevoegdheden van de ARC regelt uit de tijd dat er geen overheidsstichtingen en -vennootschappen bestonden en moet deze daarom ruim worden geïnterpreteerd.

Doordat de ARC geen rechtspersoon is en bovendien een orgaan van het Land, kan de Rekenkamer niet optreden in een rechtszaak maar moet het Land dit doen. Volgens Bertie Braam, de advocaat van de ARC, heeft de rechter de wet 'heel eng geïnterpreteerd'. Destijds bestonden er geen – geprivatiseerde – overheidsstichtingen en overheidsvennootschappen; deze vielen toen direct onder het land. "Daarom zou de rechter de wet ruimer moeten interpreteren", aldus Braam, die zegt in hoger beroep met het Land te overleggen. De rechter heeft onlangs geoordeeld dat de Rekenkamer alleen onderzoek

kan doen bij het Land en Landsorganen, maar niet bij overheidsstichtingen en overheidsvennootschappen. "Als je bij het Land en de ministeries onderzoek kunt doen, dan zou je ook bij overheidsvennootschappen de lijn moeten doortrekken", zegt Braam. Een andere optie is de wet door de Staten te laten aanpassen. "Maar die weg duurt langer om te bewandelen dan om via de rechter een vonnis te krijgen", legt Braam uit. "Maar als in het hoger beroep het Hof dezelfde mening is toegedaan dan zit er niets anders op dan bij de wetgever te rade te gaan", zegt Braam.

Op 9 december 2014 namen de Staten een motie aan om

de ARC een diepgaand onderzoek in te laten stellen bij telecombedrijf UTS. De beoogde onderzoeksvraag luidde: "Is het beleid van het bestuur, de Raad van Commissarissen en de Algemene Vergadering van Aandeelhouders van UTS NV, inclusief de daaronder vallende dochterondernemingen, vanaf 2010 rechtmatig, transparant en doelmatig geweest?" UTS heeft er vanaf het begin tegen geprotesteerd om de ARC toegang te verlenen tot zijn boeken.

Het telecombedrijf is onder andere bang dat concurrentiegevoelige informatie openbaar wordt, doordat het ARC-rapport naar de Staten wordt gestuurd.

Ook twijfelt UTS aan de bevoegdheid van de Rekenkamer. De ARC heeft al verschillende onderzoeken bij overheids-nv's uitgevoerd, echter zonder dat door de ARC zelf is nagegaan of de bevoegdheid daartoe wel bestond, volgens UTS.

Syriër nog op Curaçao

WILLEMSTAD — De Syrische vluchteling Aktham Abu Fakher (26), die via Zuid-Amerika op Curaçao is terechtgekomen om asiel aan te vragen, is nog steeds niet naar Nederland vertrokken. Dat laat de woordvoerder van het ministerie van Justitie, Humphrey Josefa, desgevraagd weten.

"Wij zijn nog steeds in afwachting van toestemming van de Immigratie- en Naturalisatiedienst van het ministerie van Veiligheid en Justitie in Nederland om hem over te laten brengen", aldus Josefa. De Syriër blijft voornamelijk in een centrum van de Islamitische gemeenschap op Curaçao. De vluchteling begon van

uit zijn geboorteplaats aan zijn reis naar Curaçao, nadat hij hoorde dat hij als activist door de president van zijn land werd gezocht. Op Curaçao aangekomen werd hij in eerste instantie naar de gevangenis gebracht, daar men niet wist wat er met hem moest gebeuren: er bestaait namelijk geen asielbeleid op Curaçao. Hij



Buncampers veroordeeld voor vervalsing

PHILIPSBURG — Eind 2010 doken rapporten op in de media op St. Maarten dat de voormalige minister en gedeputeerde Maria Buncamper-Molanus (48) en haar man, Claudius Buncamper (52) – een hooggeplaatste ambtenaar bij het ministerie van Volkshuisvesting, Ruimtelijke Planning, Milieu en Infrastructuur (Vromi) – betrokken waren bij een dubieuze transactie met betrekking tot een stuk land. Afgelopen woensdag, meer dan vijf jaar later, bevond het Gerecht in Eerste Aanleg het echtpaar schuldig aan het vervalsen van officiële documenten met betrekking tot voornoemde transactie, en veroordeelde beiden tot een geheel voorwaardelijke gevangenisstraf van twaalf maanden, een proeftijd van drie jaar, en een taakstraf van 240 uur.

Twee andere verdachten werden in deze zaak veroordeeld wegens belastingontduiking. Notaris Francis Gijsbertha (71), die de vervalsing vergemakkelijkte en valse documenten opstelde, werd veroordeeld tot een taakstraf van 240 uur. Ivan Havertong (47), de eigenaar van St. Maarten Building Supplies nv (SBS), werd veroordeeld tot drie maanden voorwaardelijk, een proeftijd van twee jaar, en een taakstraf van 120

uur. De vermeende stroman in deze zaak, de directeur van Eco Green nv T.O.W. (69), werd van alle beschuldigingen vrijgesproken omdat niet ‘onbetwistbaar’ vast was komen te staan dat hij zich bewust was geweest van het feit dat de documenten die hij had getekend vervalst waren, of dat hij had meegewerkt aan een ‘schaduwconstructie’ om belasting te ontduiken. Het gerecht heeft ook niet kunnen aantonen dat W.

had moeten weten dat hij zijn medewerking verleen-de aan illegale praktijken.

De zaak draait om een stuk overheidsgrond dat de Buncampers in 2005 verkregen. In eerste instantie huurden ze het land van het Eilandgebied, maar in 2008 verkregen ze het in erfpacht. Eén van de voorwaarden verbonden aan de huur-overeenkomst was, dat het land niet kon worden onderverhuurd of aan derden ter beschikking kon worden gesteld. De Buncampers hielden zich niet aan deze voorwaarde.

Ze wilden voordeel trekken uit de huurconstructie zonder belasting te hoeven betalen. Ze stelden het land tegen betaling beschikbaar aan SBS, die het gebruikte voor opslag van bouwmaterialen. Om geen belasting te hoeven betalen over dit extra inkomen, werd met

behulp van de notaris de dummy holding Eco Green opgericht. Het gerecht stelde vast dat, hoewel op papier W. de officiële directeur was van de holding, de Buncampers de feitelijke eigenaren waren. Alle verdachten werden vrijgesproken van lidmaatschap van een criminele organisatie en van witwassen van geld, maar – op aanbeveling van het Openbaar Ministerie (OM) – schuldig bevonden aan het willens en wetens opnemen van leugenachtige verklaringen in officiële wettelijke documenten, waaronder de commerciële huurovereenkomst tussen Eco Green en SBS, hypotheekstukken en een akte betreffende het recht op erfpacht.

Volgens berekeningen van het gerecht hebben de Buncampers op deze manier meer dan 80.000 gulden aan belasting ontdoken.

Fidel Castro verschijnt weer in openbaar



Foto: AFP

De Cubaanse staatstelevisie toonde beelden van Castro die tijdens zijn bezoek aan de school met leerlingen en docenten praat.

HAVANA — De voormalige Cubaanse president Fidel Castro verscheen gisteren voor het eerst sinds juli weer in het openbaar. De 89-jarige oud-leider bezocht een school ter gelegenheid van de geboortedag van Vilma Espín. De in 2007 overleden Espín was de vrouw van de huidige president Raúl Castro en wordt beschouwd als een heldin van de Cubaanse revolutie.

De Cubaanse staatstelevisie toonde beelden van Castro die tijdens zijn bezoek aan de school met leerlingen en docenten praat. “Ik ben er zeker van dat Vilma gelukkig zou zijn op een dag als vandaag”, aldus de bebaarde leider van de Cubaanse revolutie van 1959.

Castro's verschijning kwam een week nadat hij in een redactioneel commentaar fel had uitgehaald naar president Obama, die eind maart een historisch bezoek bracht aan het communistische eiland. De twee ontmoetten elkaar niet, ook al verschijnen

er geregeld foto's van Castro die thuis buitenlandse hoogwaardigheidsbekleders ontvangt. De staatstelevisie toonde in juli voor het laatst recente beelden van Castro, toen die een bezoek bracht aan medewerkers van het ministerie van Defensie. Volgende week houdt de Cubaanse Communistische Partij een vijfjaarlijks congres, bedoeld om het economische beleid voor de komende jaren uit te stippelen en de machtspositie van de politieke leiders te verstevigen. Cubanen zijn benieuwd of het congres meer duidelijkheid zal brengen over de opvolging van president Raúl Castro, die naar eigen zeggen in 2018 zal aftreden.

18 jaar geëist voor moord op Francisco Wanga

KRALENDIJK — Tegen de 21-jarige Venezolaan Jonathan Marco Solis is achttien jaar cel geëist voor de moord op de 22-jarige Francisco Wanga.

Het levenloze lichaam van Wanga werd eind november vorig jaar gevonden in de omgeving van de Seru Largu. De Venezolaan zou Wanga eerst hebben gedood en het levenloze lichaam daarna hebben willen verstoppjen in de mondi. Ook zou hij nog een bedrag van 1300 dollar hebben weggenomen. De dader ontkende aanvankelijk iets met de verdwijning te maken te hebben, maar kon begin december al snel door de politie worden aangehouden. Voor de moord, eiste het Openbaar Ministerie achttien jaar onvoorwaardelijke celstraf, met aftrek van voorarrest.

Strijd om beste bartender

KRALENDIJK — Vier professionele Bonairiaanse barkeepers strijden zondag om een plek in het culinaire team dat Bonaire gaat vertegenwoordigen tijdens de Taste of the Caribbean in Mami. De bartenders Ryan Jansen van At Sea, Leonard Rojas Escalante van Blue Garden, Kelvin Ventura van Rum Runners en Marquis Wout van La Cantina moeten allen een cocktail maken.

Deze wordt beoordeeld op creatief gebruik van lokale ingrediënten, geur smaak en balans. Daarnaast let de jury op timing, hygiëne, vaardigheden en verschijning. Deze criteria zijn in lijn met de competitie richtlijnen zoals vastgesteld door de Caribbean Hotel and Tourism Association (CHTA), die het evenement in Miami organiseert. De competitie komende zondag vindt plaats bij Coco Beach en start om 17.00 uur. De jury staat onder leiding staat van Liz Rijna, voormalig gouden medaille winnares in de categorie van de Caribbean Bartender of the Year. Meer info info@bonhata.org.



REGERING VAN ARUBA

De Minister van Onderwijs en Gezin is, als bevoegd gezag van de openbare scholen, op zoek naar enthousiaste, en inspirerende schoolleiders die ontwikkeling stimuleren. Het bevoegd gezag roept sollicitanten op voor de vacature van:

• **Directeur Abraham de Veer MAVO te San Nicolas**

Commandant Generaal Abraham de Veerschool is opgericht in 1952 en telt ruim 240 leerlingen. De school biedt onderwijs en draagt bij tot de vorming van de leerlingen met aandacht voor de betekenis van de verscheidenheid in levensbeschouwelijke en maatschappelijke waarden. Het docentenkorps bestaat uit 23 docenten. De leiding wordt gevormd door de directeur en de waarnemend directeur.

Van de sollicitant wordt verwacht dat hij/zij:

- in het bezit is van minimaal een 2^e graads bevoegdheid/bachelor of education tot het geven van onderwijs aan de verbonden vacature;
- tenminste 5 jaar gewerkt heeft in het onderwijs;
- minimaal 3 jaar ervaring heeft in een coördinerende functie en/of soortgelijke functie in het managen van een (school)organisatie;
- de strategie van het schoolbestuur vertaalt naar het (onderwijskundig) beleid;
- het beleid voorbereidt, ontwikkelt, implementeert en evalueert mede op basis van door analyse verkregen inzicht in de onderwijsvraag van de school;
- ruime kennis heeft van en inzicht in de actuele Arubaanse onderwijskundige ontwikkelingen;
- een positieve instelling heeft ten aanzien van onderwijsvernieuwingen;
- een flexibele en open instelling heeft ten aanzien van leerlingen, ouders en andere externe contacten;
- effectief weet om te gaan met probleem- en conflictsituaties;
- de Nederlandse nationaliteit heeft;
- de Papiamentse en Nederlandse taal goed beheerst in woord en geschrift.

De bezoldiging:

Conform de Bezoldigingsregeling Onderwijspersoneel. Secundaire arbeidsvoorwaarden conform de Landsverordening Materieel Ambtenarenrecht en Regeling Vakantie en Vrijstelling van Dienst Ambtenaren.

Sollicitaties, voorzien van curriculum vitae en kopieën van diploma's, kunnen worden gericht aan de Minister van Onderwijs en Gezin, d.t.k.v. Hoofd Dienst Publieke Scholen, dhr. W.A. Kock, Cumana 69, Oranjestad, en tevens per mail naar info.dps@aruba.gov.aw. U kunt tot 20 april 2016 reageren op deze vacature.



REGERING VAN ARUBA

De Dienst Publieke Scholen is een overheidsdienst met schoolbestuurlijke taken voor de openbare scholen. Thans ressorteren de volgende scholen voor voortgezet onderwijs onder de Dienst Publieke Scholen.

Mavo scholen

Julianaschool is gelegen te Oranjestad en biedt onderwijs aan circa 340 leerlingen.

Ceque College, opgericht in 2015, is gelegen te Hato en telt circa 250 leerlingen.

C.G. Abraham de Veerschool is gelegen in San Nicolas en biedt onderwijs aan circa 230 leerlingen.

Havo school

Colegio San Nicolas, opgericht in 2013, is gelegen in San Nicolas en heeft een gemiddelde leerlingenpopulatie van circa 600 leerlingen.

De Minister van Onderwijs en Gezin, als bevoegd gezag van de Openbare Scholen roept sollicitanten op voor de volgende vacatures:

Docenten bij M.A.V.O.

- Wiskunde
- Nederlands
- ASW

Docenten bij H.A.V.O.

- Natuurkunde
- Nederlands
- Wiskunde
- Scheikunde
- Aardrijkskunde
- Geschiedenis
- Engels

Functie-eisen:

- In het bezit van hetzij een tweede graad bevoegdheid (mavo) of een eerste graad bevoegdheid (havo);
- Bereid om mentorschap op zich te nemen;
- Kennis en ervaring met moderne didactische hulpmiddelen.

Profiel:

- Een positieve instelling, enthousiast en gemotiveerd ten aanzien van uw vak;
- Met hart voor uw leerlingen om het beste in ze naar boven te halen;
- Goede didactische kwaliteiten en communicatieve vaardigheden;
- Een teamspeler en een goed klassenmanagement kunnen toepassen.

Aangeboden wordt:

- Salariering en secundaire arbeidsvoorwaarden conform het Landsbesluit bezoldiging onderwijspersoneel en de Landsverordening materieel ambtenarenrecht;
- Volledige betrekking van 32 lesuur (mavo) of 27 lesuur (havo);
- Benoeming in hetzij tijdelijke of vaste dienst per 1 augustus 2016.

Uw schriftelijke sollicitatie, vergezeld van een Curriculum Vitae en kopieën van (gewaarmerkte) diploma's kunnen **binnen twee weken** na het verschijnen van deze advertentie worden gericht aan de **Minister van Onderwijs en Gezin, d.t.k.v. de heer W.A. Kock, Hoofd Dienst Publieke Scholen, Cumana 69 of via Fax: 583-1522. Telefoon 5212300.**

Gelieve een (digitale) kopie van uw sollicitatiebrief met CV en gewaarmerkte kopie van diploma's te sturen naar info.dps@aruba.gov.aw

Steun ons
werk
met
uw
gift.



REGERING VAN ARUBA

De Minister van Onderwijs en Gezin is, als bevoegd gezag van de openbare scholen, op zoek naar enthousiaste, en inspirerende schoolleiders die ontwikkeling stimuleren. Het bevoegd gezag roept sollicitanten op voor de vacature van:

- **Adjunct-directeur Middagmavo 0.5 fte**
- **Adjunct-directeur Avondmavo Locatie San Nicolas 0.5 fte**

Van de sollicitant wordt verwacht dat hij/zij:

- in het bezit is van minimaal een 2^e graads bevoegdheid/bachelor of education tot het geven van onderwijs aan de verbonden vacature;
- tenminste 5 jaar gewerkt heeft in het onderwijs;
- minimaal 3 jaar ervaring heeft in een coördinerende functie en/of soortgelijke functie in het managen van een (school)organisatie;
- bereid is zich in te zetten om het onderwijs en de kwaliteit ervan in overeenstemming met de beginselen van het Openbaar Onderwijs te bevorderen;
- beschikt over leidinggevende capaciteiten, goede contactuele eigenschappen;
- ruime kennis heeft van en inzicht in de actuele Arubaanse onderwijskundige ontwikkelingen;
- een positieve instelling heeft ten aanzien van onderwijsvernieuwingen;
- een flexibele en open instelling heeft ten aanzien van leerlingen, ouders en andere externe contacten;
- effectief weet om te gaan met probleem- en conflictsituaties;
- bereid is zich bij te scholen;
- de Nederlandse nationaliteit heeft;
- de Papiamentse en Nederlandse taal goed beheerst in woord en geschrift.

De bezoldiging:

Conform de Bezoldigingsregeling Onderwijspersoneel. Secundaire arbeidsvoorwaarden conform de Landsverordening Materieel Ambtenarenrecht en Regeling Vakantie en Vrijstelling van Dienst Ambtenaren.

Sollicitaties, voorzien van curriculum vitae en kopieën van diploma's, kunnen worden gericht aan de Minister van Onderwijs en Gezin, d.t.k.v. Hoofd Dienst Publieke Scholen, dhr. W.A. Kock, Cumana 69, Oranjestad, en tevens per mail naar info.dps@aruba.gov.aw. U kunt tot 20 april 2016 reageren op deze vacature.



REGERING VAN ARUBA

De Minister van Onderwijs en Gezin is, als bevoegd gezag van de openbare scholen, op zoek naar enthousiaste, en inspirerende schoolleiders die ontwikkeling stimuleren. Het bevoegd gezag roept sollicitanten op voor de vacature van:

• **Algemeen directeur IPA (Instituto Pedagogico Arubano)**

Het IPA (Instituto Pedagogico Arubano) is een instelling op Aruba voor Hoger Beroepsonderwijs (HBO), die opleidt voor het beroep van leerkracht aan het kleuter-, basis-, en voortgezet onderwijs. Het IPA heeft 3 kerntaken; namelijk onderwijs, onderzoek en maatschappelijke dienstverlening. Deze 3 taken zijn sturend voor het beleid, de organisatie en de opleidingen. IPA heeft 2 afdelingen waar respectievelijk Bachelor opleidingen, een Master Special Educational Needs en deskundigheidsbevordering voor zittende leerkrachten aangeboden worden. Het centrum voor onderzoek en ontwikkeling doet onderzoek naar belangrijke onderwijsvraagstukken.

De directie wordt gevormd door de algemeen directeur en een adjunct-directeur.

Van de sollicitant wordt verwacht dat hij/zij:

- in het bezit is van een 1^e graad onderwijsbevoegdheid voor het voortgezet onderwijs en/of een masteropleiding in de sociale wetenschappen;
- tenminste 5 jaar werkervaring heeft in het onderwijs;
- minimaal 3 jaar ervaring heeft in een coördinerende functie en/of soortgelijke functie in het managen van een (school)organisatie;
- de strategie van het schoolbestuur vertaalt naar het (onderwijskundig) beleid;
- het beleid voorbereidt, ontwikkelt, implementeert en evalueert mede op basis van door analyse verkregen inzicht in de onderwijsvraag van de school;
- ruime kennis van en inzicht heeft in de actuele Arubaanse onderwijskundige ontwikkelingen;
- een positieve instelling heeft ten aanzien van onderwijsvernieuwingen;
- de Nederlandse nationaliteit heeft;
- de Papiamentse en Nederlandse taal goed beheerst in woord en geschrift.

De bezoldiging:

Conform de Bezoldigingsregeling Onderwijspersoneel. Secundaire arbeidsvoorwaarden conform de Landsverordening Materieel Ambtenarenrecht en Regeling Vakantie en Vrijstelling van Dienst Ambtenaren.

Sollicitaties, voorzien van curriculum vitae en kopieën van diploma's, kunnen worden gericht aan de Minister van Onderwijs en Gezin, d.t.k.v. Hoofd Dienst Publieke Scholen, dhr. W.A. Kock, Cumana 69, Oranjestad, en tevens per mail naar info.dps@aruba.gov.aw. U kunt tot 20 april 2016 reageren op deze vacature.

Aanslagen Brussel: ‘Man met hoedje opgepakt in Brussel’

BRUSSEL — Terreurverdachte Mohamed Abrini is vandaag opgepakt. Het is meer dan waarschijnlijk dat hij de ‘man met het hoedje’ is. Dat meldt de Vlaamse omroep VRT.

De man met het vissershoedje liep op 22 maart met een bagagetrolley vol explosieven op het vliegveld van Brussel naast de twee terroristen die zich daar opbleezen. Hij was sindsdien voortvluchtig.

De politie heeft ook een tweede verdachte aangehouden. Het zou gaan om de man die in een metrostation in Brussel kort contact had met de terrorist die zich opblies in metrostation Maalbeek. Volgens de krant de Standaard betreft het een Zweed met de naam Osama K.

Het duo zou zijn aangehouden in de Brusselse gemeente Anderlecht. Het federaal parket bevestigt dat er van-

daag aanhoudingen zijn verricht in het onderzoek naar de aanslagen in metrostation Maalbeek en op vliegveld Zaventem, maar komt pas later met meer informatie. Van Abrini werden volgens de VRT sporen aangetroffen in de woning in Brussel van waaruit de daders van de aanslag in Zaventem vertrokken. K. zou zijn gefilmd toen hij de tassen kocht waarin de explosieven van de aanslag in Zaventem zaten.

De 31-jarige Abrini werd internationaal gezocht wegens mogelijke betrokkenheid bij de aanslagen in Parijs. Hij werd op 11 november, twee dagen voor de aanslagen,

gefilmd met Salah Abdeslam bij een benzinestation langs de snelweg naar Parijs. Abrini zat aan het stuur van een auto die later werd gebruikt bij de aanslagen.

Abrini, die de Belgische nationaliteit heeft, is eerder veroordeeld voor een gewapende overval. Zijn broer is omgekomen in Syrië, waar hij zelf mogelijk ook is geweest. Ook zou hij met Abdeslam een studio hebben gehuurd in een voorstad van Parijs waar de terroristen hebben overnacht voordat ze op 13 november toesloegen. De Franse krant *Le Parisien* schreef in november dat Abrini niet in Parijs was tijdens de aanslagen. Hij heeft een alibi, meldde de krant op gezag van bronnen bij de Belgische justitie. Abrini moet volgens een bron bij de Franse politie worden gezien als een ‘figurant’.

Indiase vrouw welkom in belangrijke tempel

MUMBAI — Na honderd jaar zijn Indiase vrouwen eindelijk welkom in de voor hindoes belangrijke tempel Shani Shingnapur. Dat is te danken aan de aanhoudende protesten van de actiegroep Bhumata Ranragini (Strijdsters van Moeder Aarde) tegen deze vorm van discriminatie. “Dit is een overwinning voor de gelijkberechtiging van de geslachten”, zei aanvoester Trupti Desai vandaag.

De Shani-tempel in de West-Indiase staat Maharashtra was een van de weinige hindoeïstische heilighdommen waar vrouwen niet naar binnen mochten. Vorige week

bepaalde de rechtbank in Mumbai dat een dergelijk toegangsverbod indruist tegen het fundamentele vrouwenrecht om te bidden in tempels.

17 jaar cel voor bomaanslag Wormer

ALKMAAR — De 27-jarige Milco G. uit Purmerend is veroordeeld tot zeventien jaar gevangenisstraf voor het plegen van een fatale bomaanslag op een woonboot in Wormer. De rechtbank in Alkmaar legde de straf vandaag op. Het Openbaar Ministerie had tien jaar en tbs met dwangverpleging of twintig jaar cel zonder tbs geëist.

Bij de aanslag op 13 april vorig jaar kwam de 53-jarige ondernemer Frenk Rumahoeson om het leven. Zijn vriendin Monique van den Burg (51) raakte zwaargewond en liep blijvend letsel op. De vrouw eiste een

schadevergoeding van ruim 470.000 euro. Van de rechter moet G. haar ruim 126.000 euro betalen. Pas eind maart gaf G. toe dat hij een aanslag had gepleegd op de verkeerde boot. Het eigenlijke doelwit was de

woonboot van een man die zijn zusje zou hebben verkracht. De veroordeling van vandaag geldt ook voor dat plan, de voorbereiding van moord op de bezitter van die andere boot.

De rechter zag af van het opleggen van tbs, omdat er te weinig aanwijzingen zijn om van een stoornis te kunnen spreken. G. weigerde mee te werken aan psychiatrisch onderzoek in het Pieter Baan Centrum.

Amsterdam innovatiehoofdstad van Europa



Foto: Shutterstock

Het science center NEMO staat alweer bijna 20 jaar op de fundamente van de IJ-tunnel, maar heeft toch een rol gespeeld in het verkrijgen van de titel ‘Innovatiestad van Europa’.

BRUSSEL — Amsterdam is de nieuwe innovatiehoofdstad van Europa. Dat maakte EU-commissaris Carlos Moedas (Onderzoek) vandaag bekend in Brussel.

Aan de titel, die elke twee jaar wordt toegekend, is 950.000 euro verbonden. Amsterdam was genomineerd voor zijn benadering van slimme groei, start-up-bedrijven, leefbaarheid en digitale sociale innovatie. Barcelona werd twee jaar geleden uitgeroepen tot de eerste ‘iCapital’.

Steden met meer dan 100.000 inwoners mogen

meedingen. Tot de negen steden die de finale haalden behoorde ook Eindhoven, voor het combineren van digitale technologie met een ‘slimme’ stedelijke verlichtingsstrategie. Berlijn, Glasgow, Milaan, Oxford, Parijs, Turijn en Wenen stonden ook op de shortlist. Turijn werd tweede en krijgt een ton, Parijs, dat derde werd, mag 50.000

euro besteden. Volgens Moedas komt Amsterdam de titel toe vanwege zijn ‘holistische visie in en op de stad’. Robert-Jan Smits, die bij de Europese Commissie de afdeling leidt die de prijs heeft ingesteld, feliciteert Amsterdam. “De stad faciliteert innovatie op vele manieren waarbij openheid, creativiteit, pragmatisme en samenwerking vooropstaan. Dat zien we bijvoorbeeld terug in het grote aantal start-ups, hightechbedrijven, de

twee topuniversiteiten en het science center NEMO.” “We zijn heel erg blij met deze prijs”, reageert de Amsterdamse wethouder Kajsa Ollongren (Economie). “De stad krijgt deze waardering dankzij het lef en de ideeën van een heleboel mensen. Ik denk aan alle creatieve ondernemers en vooruitstrevende wetenschappers die zich op hun plek voelen in Amsterdam. We hadden al een tijd het idee dat we voorop liepen. Dit is de bevestiging ervan.”

Syrië laat Amerikaanse fotograaf vrij

WASHINGTON — Een Amerikaanse fotograaf die in 2012 werd ontvoerd in Syrië is weer vrij. Dat hebben twee bronnen bij de Amerikaanse regering vrijdag gezegd tegen *The Washington Post*. Dawes werd volgens de bronnen vastgehouden door het Syrische regime.

De 33-jarige Kevin Patrick Dawes stak volgens de FBI in september 2012 de Turks-Syrische grens over. Over zijn vrijlating

is maanden onderhandeld, aldus de bronnen. Tsjechië trad daarbij op als bemiddelaar. De freelancer mocht onlangs al met zijn familie

bellen en hij mocht ook pakketjes van thuis ontvangen. Het Amerikaanse ministerie van Buitenlandse Zaken bevestigt dat een Amerikaan is vrijgelaten, maar wilde diens identiteit niet bevestigen. ‘We waarderen dat de Tsjechische missie zich inzet voor Amerikanen’, aldus een verklaring van het ministerie.

NAVO en Rusland bijeen over Oekraïne

BRUSSEL — De NAVO-Ruslandraad komt binnenkort voor het eerst sinds de crisis in Oekraïne in 2014 weer bijeen. Dat gebeurt in de komende twee weken in het NAVO-hoofdkwartier Brussel, op het niveau van ambassadeurs, maakte de militaire verdragsorganisatie vandaag bekend.

Het onderwerp van het politieke beraad is de crisis in Oekraïne en de noodzaak om de vredesakkoorden van Minsk uit te voeren. Het overleg dient onder meer om het risico op militaire incidenten te verminderen. Ook Afghanistan en de terreurdreiging komen aan de orde. De NAVO benadrukt dat de bijeenkomst niet moet worden gezien als een terugkeer naar ‘business as usual’. Daarvan kan pas sprake zijn als Rusland het internationaal recht respecteert, aldus NAVO-baas Jens Stoltenberg, verwijzend naar de Russische annexatie van het Oekraïense schiereiland de Krim.

Wereldtop tegen belastingontwijking bepleit



Foto: Shutterstock

Enkele dagen geleden werden doelbewust miljoenen documenten gelekt, waaruit bleek dat vele multinationals en topmensen uit de hele wereld grote sommen geld wegsluizen naar belastingparadijzen.

BRUSSEL — Over de aanpak van belastingontwijking moet uiterlijk eind dit jaar een mondiale topconferentie worden gehouden. De sociaaldemocratische fractie in het Europees Parlement roept de Europese Unie vandaag op hierin het voortouw te nemen naar aanleiding van de ‘Panama Papers’.

“Belastingontwijking is een kwaad dat alleen op mondiaal niveau kan worden aangepakt”, aldus initiatiefne-

mer Paul Tang, die namens de PvdA in het Europees Parlement zit. “Daarom moeten er, zoals ook ge-

beurt bij de aanpak van de klimaatproblemen, topconferenties komen waar de hele wereld samenkomt om deze schrijnende misstanden een halt toe te roepen. Het is niet te verteren dat de rijkste 1 procent van de wereldbevolking via trucs en doortrapte belastingadviseurs nauwelijks belas-

tingen over hun rijkdom betaalt.”

De Europese lidstaten moeten het goede voorbeeld geven door volledige openheid te geven over belastingen die multinationals betalen en een zwarte lijst van alle belastingparadijzen op te stellen, stellen de sociaaldemocraten.

Denemarken scherpt antiterreurwetgeving aan

KOPENHAGEN — Het Deense parlement heeft vandaag strengere wetgeving aangekondigd ter bestrijding van terrorisme.

Die moet voorkomen dat burgers zich aansluiten bij extremistische groeperingen of naar gebieden reizen waar deze actief zijn, of dat ze ongemerkt terugkeren naar Denemarken. Intrekking van het paspoort is al mogelijk bij sterke vermoedens van radicalisering. Aanleiding voor de nieuwe

maatregelen is de arrestatie van vier mannen gisteren, die worden verdacht van het beramen van aanslagen.

Ze zouden zijn geronseld door de jihadistische organisatie Islamitische Staat. “Met de nieuwe wet pakken we een van de grootste dreigingen voor de nationale veiligheid aan”, zei minister van Justitie Søren Pind. Hij toonde zich ook voorstander van verhoging van de maximale gevangenisstraf voor Denen die zich inlaten met enige vorm van terrorisme.



Euro

Positief

AMSTERDAM — De Europese aandelenbeurzen stonden vandaag in de ochtendhandel in de plus. Ook de andere Europese beurzen toonden herstel van de verliezen van gisteren. Onder meer financiële bedrijven, die een dag eerder nog flinke klappen kregen, waren in trek.

De Amsterdamse AEX-index stond om 11.35 uur 0,5 procent hoger op 430,89 punten. De MidKap steeg 0,8 procent naar 670,08 punten. De graadmeters in Frankfurt, Londen en Parijs wonnen 0,5 tot 0,6 procent. Aegon won 2,3. ABN AMRO en ING stonden ook in de bovenste regioën met plussen van 1 tot 2 procent. In Frankfurt wonnen Deutsche Bank en Commerzbank 1,6 en 2,2 procent. In Milaan kreeg UniCredit er 6 procent bij.

Olieconcern Shell werd ruim 2 procent meer waard, terwijl de olieprijs opveerde. Amerikaanse olie werd 3,5 procent duurder bij 38,55 dollar per vat. De prijs van een vat Brentolie steeg 3,2 procent naar 40,70 dollar. Air France-KLM stond in de bovenste regioën van de MidKap. De luchtvaartcombinatie won 3 procent na de presentatie van positieve vervoerscijfers over de maand maart. BAM was in trek na berichten dat de overheid miljarden zou willen uittrekken voor extra investeringen in infrastructuur. Het bouwbedrijf stond 2,7 procent in de plus.

In Kopenhagen won Bang & Olufsen ruim 7 procent. De producent van dure audiosystemen en tv's meldde dat beleggingsfondsen van Delta Lloyd hun aandelen B&O hebben verkocht aan de Chinese miljardair Qi Jianhong. Die werkt al langer aan de gehele overname van het Deense bedrijf, waarvan hij nu de grootste aandeelhouder is.

De euro was 2,026 gulden waard, tegen 2,027 gulden bij het slot van de Europese beurzen van gisteren.

Tokio

Winst

TOKIO — De effectenbeurs in Tokio is vandaag met winst gesloten, dankzij een iets afzwakkende yen. De Japanse munt had eerder nog het hoogste niveau tegenover de dollar bereikt in zeventien maanden. Elders in de regio stonden kleine verliezen op de koersenborden.

De Nikkei-index in Tokio eindigde met een plus van 0,5 procent op 15.821,52 punten. Kledingketen Fast Retailing ging 13 procent omlaag na een nieuwe winstwaarschuwing. Yahoo Japan sprong juist ruim 6 procent omhoog. Naar verluidt wil telecombedrijf Verizon volgende week een bod uitbrengen op de internetactiviteiten van Yahoo, inclusief diens grote belang in Yahoo Japan.

De beurs in Seoul ging 0,1 procent omlaag en in Sydney zakte de beursindex 0,5 procent. In Shanghai en Hongkong stonden minnen op de borden tot 0,6 procent.

Wall Street

Hoger

NEW YORK — De effectenbeurzen in New York zijn vandaag met winsten aan de laatste handelsdag begonnen. De handel op Wall Street kreeg steun van de sterk stijgende olieprijs. Ook positieve opmerkingen van Fed-voorzitter Janet Yellen over de economie stuwden het sentiment. Ze liet weten dat de Amerikaanse economie goed op koers ligt met een sterke arbeidsmarkt.

De Dow-Jonesindex stond kort na opening 0,5 procent hoger op 17.636 punten. De brede S&P 500 steeg 0,6 procent tot 2054 punten en de technologiebeurs Nasdaq won 0,7 procent tot 4880 punten.

Het in New York genoteerde Nederlandse chipbedrijf NXP Semiconductors won in de vroege handel ruim 3 procent. Het concern zou zijn divisie die relatief eenvoudige elektronica-componenten als transistoren en diodes maakt willen verkopen. Het onderdeel zou minstens 2 miljard dollar moeten opbrengen.

KLM vervoerde in maart 10 procent meer passagiers



Foto: Shutterstock

Op meerdere vlakken liet KLM flinke groei zien en scoorde in vergelijking met zusterbedrijf Air France zelfs uitstekend. Toch staan beide bedrijven onder druk door dalende ticketprijzen.

PARIJS — KLM heeft in maart 2,4 miljoen passagiers vervoerd, ruim 10 procent meer dan een jaar eerder. Vooral voor vluchten binnen Europa stapten flink meer reizigers in bij de Nederlandse luchtvaartmaatschappij. Bij zusterbedrijf Air France daalde het aantal reizigers met 1 procent tot 4,1 miljoen.

KLM heeft ruimte om te groeien omdat het bedrijf in overleg met personeel en vakbonden maatregelen heeft genomen om goedkoper te werken en meer inkomsten te genereren. “Deze cijfers bevestigen dat en zijn daarmee een compliment aan alle KLM-collega’s”, zei president-directeur Pieter Elbers. Het aantal door passagiers gevlogen kilometers nam bij KLM met 7,2 procent toe, bij een 4,3 procent grozen van de stoelen aan

tere capaciteit. Air France noteerde een daling met 0,5 procent, bij een 1,7 procent lager aanbod. Voor de gehele groep, inclusief Transavia dat een groei van 14,6 procent liet zien, steeg het passagiersvervoer met 4,6 procent. Alle maatschappijen binnen Air France-KLM wisten de bezettingsgraad op te voeren. Bij KLM was de verbetering het sterkst. Daar was gemiddeld 86,3 procent van de stoelen aan

boord gevuld, tegen 84 procent een jaar eerder. Bij Air France verbeterde die belangrijke graadmeter van efficiëntie met 1 procentpunt naar 84 procent. Ook de vrachtruimte wordt bij KLM beter benut. Gemiddeld zit twee derde vol, tegen ruim de helft bij Air France. Bij beide maatschappijen is wel sprake van een daling, omdat de capaciteit minder snel wordt teruggeschroefd dan dat de vraag naar goederenvervoer daalt. Transavia blijft sterk groeien. De capaciteit lag 14,2 procent hoger dan in maart 2015, bij de Franse tak zelfs 36,6 procent. Gemiddeld waren de vliegtuigen van

de prijsvechter voor 90,2 procent vol, tegen 89,9 procent een jaar eerder. De cijfers over het eerste kwartaal geven een vergelijkbaar beeld, waarbij alleen KLM en Transavia groeien. Dat Air France achterblijft, komt doordat de onderhandelingen met het vliegend personeel over nieuwe bezuinigingen daar nog niets hebben opgeleverd. Ondanks het groeiende passagiersvervoer staan de opbrengsten van Air France-KLM nog altijd onder druk door dalende ticketprijzen. Ook bij de vrachtafdeling liggen de tarieven opnieuw duidelijk lager dan een jaar eerder.

Uber boet voor lakse screening chauffeurs

SAN FRANCISCO — Uber Technologies, het bedrijf achter de bekende taxi-app, moet in de Verenigde Staten stevig boeten voor gebrekkige onderzoeken naar de achtergrond van zijn chauffeurs. De screening op bijvoorbeeld criminele activiteiten was volgens aanklagers in Californië lang niet zo grondig als Uber zelf had geadverteerd.

Uber moet nu 10 miljoen dollar aan autoriteiten van San Francisco en Los Angeles betalen. Volgens de aanklagers

wist het bedrijf niet te voorkomen dat dieven, inbrekers, een kidnapper en zelfs een veroordeelde moordenaar door de screening kwamen. Uber mag nu geen misleidende informatie over de checks meer verspreiden en ook niet meer beweren dat zijn checks het allerbeste zijn. Als het bedrijf zich aan de afspraken houdt, ontloopt het een extra betaling van 15 miljoen dollar.

Eerder dit jaar betaalde Uber ruim 28 miljoen dollar in een vergelijkbare zaak die was aangespannen door passagiers.

Dijsselbloem: Geen deadline voor Griekenland

DEN HAAG — De eurlanden hebben geen deadline voor Griekenland. Wel moet de Griekse regering ‘onvermijdelijk’ nog moeilijke maatregelen nemen. De Griekse begroting is nog niet langjarig op orde.

Dat benadrukte minister Jeroen Dijsselbloem (Financiën) vandaag. De bewindsman is voorzitter van de vergaderingen van zijn collega's uit de euro-

landen, de eurogroep. Dijsselbloem ziet geen nieuwe Griekse eurocrisis aankomen. “Er is een zekere mode om crises te voorspellen. Elke rimpeeling is weer een nieuwe crisis. Dat is niet zo. Er is voldoende voortgang en we gaan de komende weken kijken of we weer wat knopen kunnen doorhakken.”

De volgende eurogroep is gepland op 22 april in Amsterdam.

AFM waarschuwt voor lening naast hypotheek

AMSTERDAM — Naast je hypotheek een extra lening afsluiten om de bijkomende kosten van een woningaankoop te financieren? Beter van niet, vindt de financiële toezichthouder Autoriteit Financiële Markten (AFM).

De hypotheeknormen zijn de laatste jaren aangescherpt. Waar voorheen ook de overdrachtsbelasting en de kosten van bijvoorbeeld de makelaar en notaris konden worden meegefi-

nancierd, is de ruimte daarvoor nu beperkt. Dit jaar mag nog 2 procent meer worden geleend dan de woning waard is, vanaf 2018 kan dat helemaal niet meer. De AFM heeft signalen ontvangen dat adviseurs hun klanten aanraden voor de bijkomende kosten een consumptief krediet af te sluiten. Dat vindt de toezichthouder niet altijd verstandig. De strengere regels zijn bedoeld om te voorkomen dat mensen met een restschuld blijven zitten als zij hun woning weer verkopen.

Delta Lloyd succesvol met uitgifte aandelen

AMSTERDAM — Delta Lloyd heeft zijn overstreden uitgifte van nieuwe aandelen vandaag met succes afgerond. De verzekeraar versterkte zijn kapitaal met circa 660 miljoen euro, waar op 650 miljoen euro werd gemikt.

Aandeelhouders van Delta Lloyd stemden vorige maand na veel gesteggel in met de zogeheten claimemissie. De verzekeraar besloot tot de aandelenuitgifte om zijn kapitaalreserves te versterken, zodat het

bedrijf beter kan voldoen aan de strengere regels die toezichthouders aan verzekeraars stellen. Diverse aandeelhouders vonden echter dat Delta Lloyd zijn problemen overdreef.

Delta Lloyd wist ondanks de kritiek 96 procent van de beschikbare aandelen te slijten aan bestaande aandeelhouders. Een extra ronde onder institutionele investeerders zorgde er vandaag voor dat het streefbedrag van 650 miljoen euro ruimschoots werd bereikt.



NEW YORK				AMSTERDAM			
	8-Apr			8-Apr			
DOW JONES	17608.30	0.36%		AEX	434.16	1.27%	
S&P 500 INDEX	2050.47	0.42%		ARCELMITTAL	4.05	1.51%	
NASDAQ	4847.53	-0.02%		AEGON NV	4.72	2.54%	
AMAZON.COM INC	591.50	0.01%		AHOLD NV	20.08	-0.30%	
APPLE INC	108.80	0.24%		AKZO NOBEL	58.11	1.43%	
BAIDU INC-SP ADR	183.25	0.39%		ASML HOLDING NV	88.65	0.46%	
BERKSHIRE HATH-B	141.63	0.58%		DSM (KONIN)	49.34	3.01%	
CITIGROUP INC	40.98	1.76%		HAL TRUST	178.99	2.28%	
COCA-COLA CO	46.89	-1.13%		HEINEKEN NV	79.02	0.23%	
WALT DISNEY CO	96.08	-0.10%		ING GROEP NV	10.16	1.70%	
3D SYSTEMS CORP	15.68	-2.25%		KPN (KONIN) NV	3.47	-2.83%	
EBAY INC	24.15	0.21%		KONINKLIJKE PHIL	23.98	1.83%	
FACEBOOK INC-A	110.80	-2.50%		RANDSTAD HOLDING	46.46	1.55%	
GENERAL ELECTRIC	30.81	0.59%		RELX NV	15.20	0.03%	
ALPHABET INC-A	757.81	-0.30%		ROYAL DUTCH SH-A	21.56	4.05%	
HP INC	12.22	1.92%		TOMTOM	8.21	1.42%	
HOME DEPOT INC	133.40	-0.35%		TOTAL SA	40.01	3.71%	
INTEL CORP	31.64	0.29%		UNILEVER NV-CVA	39.48	-0.15%	
JOHNSON&JOHNSON	108.98	-0.27%		W.P. STEWART HOL	317.87	-1.33%	
LINKEDIN CORP-A	108.40	-3.59%		SCOTIABANK FUNDS			7-Apr
MICROSOFT CORP	54.73	0.50%		MONEY MARKET	13.0686	0.00%	
PROCTER & GAMBLE	82.81	-0.52%		US DOLLAR BOND	2.7066	0.37%	
ROYAL DUTCH-ADR	49.22	4.17%		GLOBAL GROWTH	2.3214	-0.82%	
STARBUCKS CORP	60.90	-0.44%		US GROWTH	12.0005	-1.43%	
TWITTER INC	16.77	-1.24%		CANADIAN GROWTH	2.3866	-1.19%	
WAL-MART STORES	66.17	-0.07%		FUNDS			7-Apr
WHOLE FOODS MKT	30.51	0.29%		BGF CONT EUR FLEX	22.25	-0.18%	
EXCHANGE TRADED FND				BGF EMKT BOND	15.83	0.13%	
ALERIAN MLP - AMLP	10.88	2.33%		BGF FIX INC GBL OP	13.02	0.08%	
ISH GBL HY BD - GHY	46.46	0.56%		BGF GBL ALLOCATION	48.34	0.50%	
ISH IBOXX HY BD - HYG	81.49	0.41%		BGF USD CORE BOND	17.02	0.00%	
ISH SELECT DIV - DIVY	80.87	0.75%		BGF USD HI YIELD BND	27.21	0.41%	
ISH MSCI EMKT - EEM	33.38	1.68%		TEMPLETON GBL BND	21.97	-0.95%	
ISH MSCI PAC - EPP	38.03	1.12%		TEMPLETON ASIAN SM	39.35	-0.33%	
ISH RUSSELL - INV	120.28	0.43%		CURRENCIES			8-Apr
ISH S&P 500 - SPY	115.78	0.08%		YENUSD	108.4500	0.28%	
ISH EUROPE - IEV	38.70	1.82%		EURUSD	1.1407	0.27%	
POWERSH-QQQ	108.95	-0.12%		CANUSD	1.2991	-1.36%	
POWERSHARES DB C	13.25	2.28%		GBPUSD	1.4112	0.31%	
SPDR S&P INT DIV-DWC	34.26	2.26%		COMMODITIES			8-Apr
SPDR S&P MID 400	259.94	0.77%		OIL WTI	39.45	5.88%	
SPDR S&P 600-SMA	98.85	0.31%		COP	1240.10	-0.03%	
VANGUARD REIT - VNO	83.35	0.79%		SILVER	15.3270	0.68%	
WSDOTR JAP H EQ-QJX	41.53	3.37%		WHEAT	457.0000	-1.30%	
Source Bloomberg							

A Standard Of Excellence Since 1916



MCB
MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
Private Banking & Investment Services

Lio Capriles Banking Center, Schottegatweg (Oost) z/n
P.O. Box 305, Curaçao, Tel. 466-1818, Fax. 466-1633
e-mail: pbis@mc-bank.com, website: www.mc-bank.com/pbis



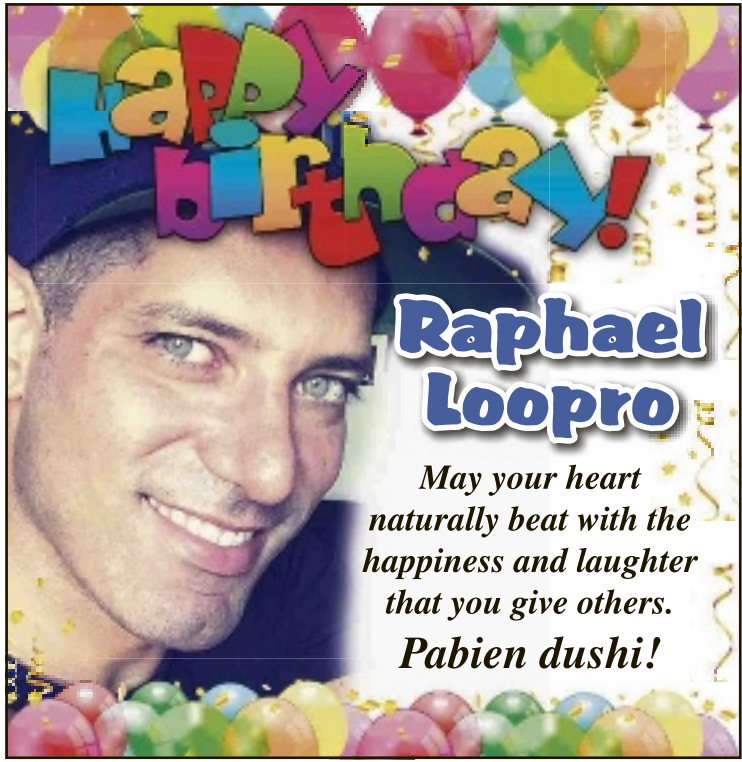
Foto: Shutterstock

Bankpasjes worden steeds vaker gestolen, waardoor de totale schade met ruim 40 procent is toegenomen tot 4,7 miljoen euro in het afgelopen jaar.

2014. Banken vergoeden in vrijwel alle gevallen de schade. Slechts 40.000 euro werd niet vergoed omdat de schade te wijten was aan grove nalatigheid van de klant. De daling van de schade bij het internetbankieren laat volgens de brancheor-

ganisaties zien dat banken er steeds beter in slagen fraude tijdig te detecteren. Daarnaast werken zij intensief samen met overheidsinstanties om het betalingsverkeer veilig te houden. Bij mobiel bankieren en contactloos betalen is nog

geen schade gemeld als gevolg van fraude. Diefstal na het kopiëren van pasgegevens (skimming) kostte vorig jaar 1,7 miljoen euro. In Nederland komt dat nauwelijks meer voor sinds betaalterminals een beveiligde chip lezen in plaats van een magneetstrip.



'Facebook-vriend is misschien oplichter'

Oplichters hebben een nieuwe truc gevonden om mensen geld af te pakken: ze maken een nepprofiel aan op Facebook, doen zich voor als vriend en vragen om geld. Daarvoor waarschuwt de Fraudehulpdesk, die de afgelopen week een paar meldingen heeft binnengekregen. De oplichters beginnen door het gezamenlijke Facebook-profiel van een stel te hacken. "Neem Henk en Barbara", aldus de helpdesk. "Vervolgens maken ze een nieuw profiel aan voor 'Henk', met zijn foto's, en voegen ze alle

vrienden van het oude account toe. Die accepteren nietsvermoedend het vriend-verzoek. Vervolgens zeggen de oplichters bijvoorbeeld dat ze een cadeau willen kopen voor 'Barbara', en of de vrienden willen bijdragen. Het kan ook zijn dat ze geld willen lenen."

De Fraudehulpdesk raadt mensen aan om kritisch te zijn en zulke verhalen altijd te controleren. "En bekijk ook even of 'Barbara' wel echt in de komende weken jarig is."

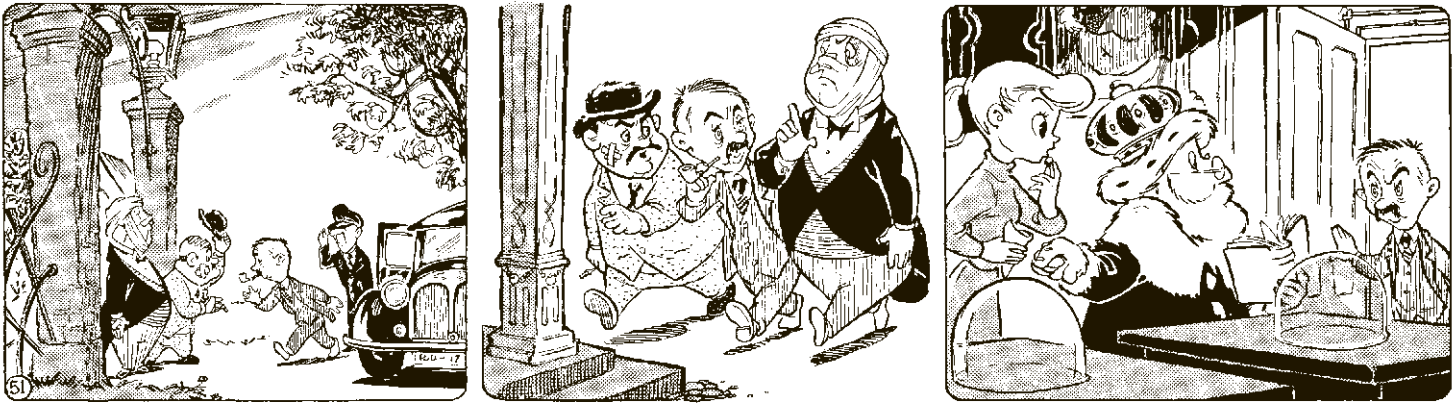
Mensen Ook iets leuks voor de Mensen-pagina?

Een jubileum, diploma of benoeming te melden? Wij plaatsen het graag op de Mensen-pagina

Stuur uw informatie (kort en bondig, liefst met foto) naar : arubaredactie@amigoe.com o.v.v. "Mensen"

Koning Hollewijn en de holle appel

Door Marten Toonder



Bij het tuinhok van het paleis werd de minister opgewacht door detective Euvel en de bediende Plichtpleger, die er beklagenswaardig uitzagen. 'Wat betekent dat?' riep de heer Dreutel uit, een verschrikte blik op het verband en de pleisters werpend. 'Wat is hier gebeurd?' 'Het was de traploper', verklaarde de knecht op sombere toon. 'De roeden waren er uitgehaald', vulde de speurder aan. 'We hadden haar bijna', hernam de bediende. 'Ze was beneden aan de trap doende. Zijne majesteit waarschuwde ons, dat hij...' 'Hij wil mij aanklagen wegens huysvredebreuk!' riep de detective bitter uit. 'Hij wil een vakvereniging voor werkgevers stichten, zei hij. Er is nog recht in zijn koninkrijk – dat had hij in de Grondwet gelezen.' 'In de Grondwet gelezen', gromde de minister. 'Dat wordt al te mal.' 'Mijnheer Euvel en ik maakten ons op om dat misplaatste vrouwspersoon te vatten', voer de knecht voort. 'We snelden de trap af en toen...'

Mensen

Zitten op Harry Potter voor 390 mille



De stoel waarop schrijfster J.K. Rowling de Harry Potter-boeken schreef is woensdag in New York verkocht voor 390.000 dollar. De eikenhouten stoel stamt uit 1930. De koper kreeg er volgens veilinghuis Heritage Auctions in New York een brief bij. In het schrijven meldt Rowling dat ze de stoel met vier andere exemplaren in 1995 kreeg. "En deze was de leukste." Ze schreef er twee Harry Potter-boeken op: 'De steen der wijzen' en 'De geheime kamer'. "Mijn nostalgische kant ziet het met lede ogen gaan, mijn rug niet", zo eindigt de brief. Ook op de stoel zelf schreef Rowling teksten. Zo staat onder meer op de leuningen: "Ik schreef Harry Potter zittend op deze stoel." En "Ik ben misschien niet

mooi, maar beoordeel me niet op mijn uiterlijk."

De stoel was al enige tijd in het bezit van een Engelsman die hem in 2002 kocht van een organisatie voor kindbescherming. Die had de stoel van Rowling cadeau gekregen. De koper is een anonieme particulier. De opbrengst is vele malen hoger dan vooraf geschat was.

Jubilarissen en gepensioneerden



Postbedrijf Cpost heeft onlangs een paar werknemers in het zonnetje gezet die in het eerste kwartaal van 2016 een jubileum vierden of met pensioen zijn gegaan. Op de foto zien we vlnr.: Edmund Coffy (gepensioneerd), Ludson Florianus (25 jaar in dienst), Edsel Bonovasia (gepensioneerd), Elmer Soleana (35 jaar in dienst) en Juan Ostiana (gepensioneerd). Het bedrijf bedankt hen voor hun inzet die ze door de jaren heen hebben betoond.

Wietkweker belt politie voor inbraak

Een wietkweker in Oss is in de afgelopen nacht aangehouden nadat hij zelf de politie had gebeld voor een inbraakpoging in zijn woning. De man belde rond 01.00 uur naar de politie met de melding dat er werd ingebroken. Toen de politie bij hem aankwam waren de verdachten echter

al op de vlucht geslagen. Wel roken agenten een sterke wietlucht bij de woning. In de schuur bleken 125 planten te staan. Nadat de politie de aangifte van de man voor de poging tot inbraak had opgenomen, rekenden de agenten hem meteen in voor de wietkweek.

Buckles

By David Gilbert



Beetle baily

By Mort Walker



Tina's groove

By Rina Piccolo



Baby blues

Door Jerry Scott & Rick Kirkman



Bowie-expo Groningen trekt 200.000 bezoekers



Zondag is dan echt de allerlaatste dag van de tentoonstelling over David Bowie in het Groninger Museum. De expositie liep al toen de zanger overleed. Dat zorgde voor een enorme toeloop. Het museum heeft becijferd dat er, inclusief de al bestelde tickets dit weekend, in totaal 200.700 mensen op zijn afgekomen. Er zijn geen kaarten meer. De expositie 'David Bowie is' zou eigenlijk lopen tot 13 maart, maar is na de dood van de zanger met een maand verlengd. De Britse popster overleed op 11 januari, twee dagen na zijn 69e verjaardag. Het museum kreeg meteen te maken met een stormloop, ook uit het buitenland, en verruimde de openingstijden. De overzichtstentoonstelling geeft een beeld van hoe David Bowie werd beïnvloed door stromingen in de kunst en theater en cultuur, maar ook hoe Bowie die op zijn beurt zelf weer inspireerde. Er waren onder meer veel bezittingen, zoals handgeschreven teksten en kleding. De expositie trekt al sinds 2013 door de wereld. Groningen trok meer bezoekers dan Berlijn, Parijs, Melbourne, Toronto, São Paulo en Chicago. Volgend jaar opent 'David Bowie is' in Tokio. Ook buiten het museum waren er veel activiteiten, zoals elk weekend een trein met een David Bowie-coupe, een concertreeks van het Noord Nederlands Orkest en etalagewedstrijden in de Groningse binnenstad. Het Stripmuseum liet strips, tekeningen en illustraties zien, geïnspireerd op het karakter Ziggy Stardust.

Tactiek Liverpool ‘Kloppt’ in Dortmund

DORTMUND — Borussia Dortmund heeft gemengde gevoelens overgehouden aan het weerzien met Jürgen Klopp. De Duitse trainer, inmiddels in dienst bij Liverpool, vierde gisteravond zijn tijdelijke terugkeer bij zijn oude club met een gelijkspel in het eerste duel tussen beide verenigingen in de kwartfinale van de Europa League (1-1).

Divock Origi bracht FC Liverpool op voorsprong in Duitsland. De twintigjarige Belg had van zijn trainer Klopp de voorkeur gekregen boven Daniel Sturridge. De Duitse oefenmeester wist kennelijk nog hoe hij zijn oude club moest bestrijden. Zijn strijdplan klopte in Dortmund. Want de thuisploeg bleef vooral in het eerste uur van het duel ver verwijderd van het niveau waarmee het in de vorige rondes FC Porto en Tottenham Hotspur uitschakelde. Niet Dortmund voor eigen publiek, maar Liverpool kreeg aanvankelijk de beste kansen van de wedstrijd. Veelzeggend voor de ontmoeting was dat doelman Roman Weidenfeller lang de opvallendste speler van de thuisploeg was. Toch kwam Borussia Dortmund in de openingsfase van de tweede helft op gelijke hoogte, met dank aan een rake kopbal van aanvoerder Mats Hummels. Ondanks die gelijkmaker was Liverpool de morele winnaar van de eerste ontmoeting tussen de oude en nieuwe club van trainer Klopp. ‘The Reds’ begonnen volgende week op Anfield met een aardige uitgangspositie aan de tweede versie van ‘El Kloppico’, zoals de Duitsers de tweestrijd doopten. Ze verzonnen die naam toen ze zaterdag Barcelona en Real Madrid aan het

werk zagen in ‘El Clásico’. De krachtmeting tussen de steenrijke clubs Paris Saint-Germain en Manchester City in de Champions League boog woensdag al gekshekend door het leven als ‘El Cashico’. Villarreal won dankzij Cédric Bakambu met 2-1 van Sparta Praag. De Spanjaarden maakten het zich voor eigen publiek onnodig moeilijk. De formatie verzuimde na de eerste treffer van Bakambu nog minimaal drie keer te scoren voor rust. Jakub Brabec profiteerde in de slotfase van de eerste helft van het gebrek aan Spaanse schotkracht (1-1). Uiteindelijk bezorgde Bakambu de thuisploeg een kleine zege. Sevilla boekte dit seizoen eindelijk eens een uitzege. Het Spaanse onderonsje met Athletic begon in eerste instantie nog goed voor de thuisclub in Bilbao, want de Basken kwamen kort na rust op voorsprong via doelpuntenmachine Ariz Aduriz. Vervolgens kantelde het duel echter in Andalusisch voordeel. Sevilla, de titelverdediger in de Europa League, trok de stand tien minuten na de goal van Aduriz weer gelijk via Timothee Kolodziejczak, waarna Iborra in de slotfase zelfs nog voor de zege zorgde (1-2). In de vierde kwartfinale lijkt het Europese avontuur te gaan eindigen voor Spor-

ting Braga. De Portugezen waren nog succesvol in een poule met onder meer FC Groningen en zorgde in de achtste finale voor een daverende verrassing door Fenerbahçe uit te schakelen. Gisteren ging het thuisduel met Shakhtar Donetsk echter verloren door treffers van Yaroslav Rakitskiy en Facundo Ferreira. Wilson Eduardo deed in de slotfase nog wel wat terug namens Braga (1-2).

LONDEN — De raceteams in de Formule 1 hebben gisteren hun zin gekregen. Zij wilden niets liever dan het kwalificatiesysteem van vorig jaar terug na twee vrijwel mislukte sessies met het bekritiseerde afvalsysteem in Australië en Bahrein.

Na urenlang overleg tussen de teambazen en de autosportfederatie FIA werd besloten dat vanaf de Grand Prix van China op 17 april de oude opzet toch weer van kracht is. Het nieuwe kwalificatiesysteem leidde bij de eerste twee GP-races tot

flinke ergernis bij coureurs, teams en fans. De knock-outformule, waarbij in drie sessies steeds na negentig seconden de langzaamste rijder moest afhaken, leverde te weinig strijd en spanning op. Bovendien zorgde het nieuwe systeem voor on-

begrip en verwarring bij het publiek.

Na de tweede Grand Prix afgelopen weekende in Bahrein besloten alle Formule 1-teams een gezamenlijke brief naar de FIA te sturen waarin de renstallen unaniem hun voorkeur uitspraken voor het oude systeem. Formule 1-baas Bernie Ecclestone en de FIA lieten in Bahrein nog weten dat een terugkeer naar de oude op-

zet, waarin de snelste tien auto's na twee sessies in de derde manche streden om poleposition, onbespreekbaar was. Gisteren kwamen de F1-teams voorlopig als ‘winnaars’ uit de machtsstrijd, met één kanttekening: tijdens het seizoen zullen diverse partijen gaan onderzoeken of en hoe een nieuw kwalificatiesysteem vanaf 2017 alsnog kan worden ingevoerd.

Alles of niets voor waterpoloteam

TRIËST — Het Nederlands waterpoloteam is nog één zege verwijderd van de Olympische Spelen komende zomer in Rio de Janeiro. De verrassende ploeg van bondscoach Robin van Galen komt vandaag in Triëst in de kwartfinales van het olympisch kwalificatietoernooi uit tegen Frankrijk. De winnaar van het alles-of-niets duel verdient het felbegeerde ticket naar Brazilië.

Oranje sloot donderdag de succesvolle groepsfase (vier overwinningen, één nederlaag) af met een grote zege op Zuid-Afrika: 17-7. Van Galen zag in dat duel al dat zijn manschappen met hun hoofd bij het allesbeslissende duel met Frankrijk zaten. Volgens de ervaren coach, die de vrouwenploeg in 2008 in Peking naar olympisch goud leidde, heeft zijn ploeg tegen Frankrijk 50 procent kans om te winnen. “We zijn nu heel dichtbij”, stelde hij. “Dichterbij dan we ons vooraf hadden durven wensen. Dat is een groot compliment aan de ploeg. We hebben de kwartfinale bereikt met een goede vorm, op eigen kracht en tegen een gewenste tegenstander. We hebben vier van de vijf poulewedstrijden ge-

wonnen. Dat had vooraf niemand gedacht.” Het Franse team heeft voor de technische staf weinig geheimen meer. “We hebben deze tegenstander volledig geanalyseerd. Ze hebben geen verrassingen meer voor ons. De kans op Rio is nu fifty-fifty. Wat de doorslag geeft? De ploeg die zijn eigen spel kan spelen wint.”



Als elke druppel kon zeggen hoezeer we haar missen, dan regende het elke dag. Voor altijd op een speciale plaats in ons hart.

Op 6 april, 2016 is heengegaan de liefste vrouw, moeder, grootmoeder, overgrootmoeder, tante en vriendin

Maria Louisa Kuiperi-Lacle

Namens management en staff van KRB Holding N.V. wensen we de hele familie veel sterkte met dit groot verlies.



Massale dopingcontrole Ethiopische atleten

ADDIS ABEBA — Ethiopië lijkt serieus werk te maken van zijn gebrekkige antidopingbeleid. De atletiekbond heeft een massale dopingcontrole aangekondigd onder zijn atleten. Vanaf eind april worden bij 150 tot 200 atleten urine- en bloedmonsters afgenomen, zei bondsarts Ayalew Tilahun. Ethiopië is een van de vijf landen die niet voldoen aan de regels van het mondiale antidopingbureau WADA en het Oost-Afrikaanse land, dat talrijke toppers op de langeafstanden herbergt, is door de internationale atletiekfederatie IAAF op de zwarte lijst gezet. In februari kwamen zes dopinggevallen aan het licht.



UITGEVERIJ ARUBA N.V. • Bilderdijkstraat 16-2 • Tel 582-4333 • Fax 582-2368

Met leedwezen namen wij kennis van het overlijden van:

Maria Louisa Kuiperi-Laclé

Oma van onze werknemer, Alex Lacle. Onze gedachten en medeleven gaan uit naar haar kinderen en naaste familieleden. Wij wensen de familie heel veel sterkte met dit grote verlies.

Namens staf en personeel van Uitgeverij Amigoe Aruba N.V.



Sport

Formule 1 terug naar ‘oude’ kwalificatie

Op 6 april 2016 is heengegaan onze lieve grootmoeder Maria Louisa Kuiperi-Lacle op een mooie leeftijd van 92 jaar. Zij heeft geleefd, gelachen en gehouden met en van ons allen. Zij is wellicht uit het zicht, maar nooit uit ons hart.

Mami rust zacht.

Maria Louisa Kuiperi-Lacle
6 maart 1924- 6 april 2016

Grootmoeder van onze partner Michael-Leo van Romondt.

Deloitte.

ARUBA ALOE®
World's Finest Aloe® Since 1890

Aruba Aloe Balm N.V. is a unique and genuine company established in 1890, with 16 stores in Aruba. Our original Aloe skin & hair products are cultivated and processed here in Aruba by a dynamic, qualified staff.

We are in need of motivated people to fulfill the position of:

SALES ASSOCIATE

Requirements

- VMBO level of education
- Enjoys effectively assisting customers
- Microsoft Office knowledge
- Retail experience is a plus but not a must
- Able to work weekends, holidays and night hours
- Fluent in English, Spanish and Dutch is a plus
- Organized / Motivated team player / Great listener
- Sales & Customer Service oriented

Duties and responsibilities of position

- Positive attitude
- Communicates effectively
- Stress tolerant / Flexible
- Problem solving
- Able to multi-task
- Adapts to and implements change

Interested? Please send your C.V. to Aruba Aloe Balm N.V., Pitastraat 115, Oranjestad or email Joanne Croes at jobs@arubaaloe.com


REGERING VAN ARUBA

De Dienst Publieke Scholen is een overheidsdienst met schoolbestuurlijke taken voor de openbare scholen. Colegio Educacion Profesional Intermedio is een school voor middelbaar beroeps onderwijs, dat onder de Dienst Publieke Scholen ressorteert. Het biedt 12 opleidingen onderverdeeld in 4 units, te weten unit Economia, unit Salubridad & Servicio, unit Ciencia & Tecnologia en unit Hospitalidad & Turismo. Op dit moment is de studentenpopulatie ca. 1800. Colegio Educacion Profesional Intermedio is een innovatieve organisatie met als doel het vormen en opleiden van het middenkader voor de lokale- en internationale arbeidsmarkt alsook voor verdere studie.

De Minister van Onderwijs en Gezin, als bevoegd gezag van de Openbare Scholen roept sollicitanten op voor de volgende vacatures:

Docenten bij Colegio Educacion Profesional Intermedio

- Verpleegkunde
- Informatica
- Nederlands
- Werktuigbouwkunde
- Wiskunde/Rekenen

Funcie-eisen:

- In het bezit van een tweede graad bevoegdheid of een getuigschrift Hoger Beroepsonderwijs of Bachelor aangevuld met een Pedagogisch Didactische Getuigschrift;
- Beheersing van de instructietaal Nederlands;
- Voor de beroepsvakken is ervaring in het bedrijfsleven een pré.

Profiel:

- Een professionele houding, plichtgetrouw en een teamspeler;
- Goede didactische kwaliteiten en communicatieve vaardigheden;
- Kennis en/of ervaring met Competentiegericht Onderwijs is een plus punt;
- Gevorderde ICT vaardigheden ter integratie van moderne technologieën in het onderwijs;
- Kennis van/bereidheid tot het invoeren van innovatieve processen binnen het beroepsonderwijs;
- Begeleider eigenschappen/bereidheid om het mentorschap op zich te nemen;
- Met hart voor uw leerlingen om het beste in ze naar boven te halen.

Aangeboden wordt:

- Salarisering en secundaire arbeidsvoorwaarden conform het Landsbesluit bezoldiging onderwijspersoneel en de Landsverordening materieel ambtenarenrecht;
- Volledige betrekking van 32 lesuur;
- Benoeming in hetzij tijdelijke of vaste dienst per 1 augustus 2016.

Informatie:
Voor verdere informatie m.b.t. bovenstaande vacatures kunt u zich richten tot: Afdeling Human Resources van Colegio EPI, via e-mail hr@epiaruba.com, via tel. + (297) 5258726 o via fax + (297) 5258725. Bezoek ook hun website op www.epiaruba.com/vacatures/.

Sollicitatie:
Uw schriftelijke sollicitatie, vergezeld van een Curriculum Vitae en kopieën van (gewaarmerkte) diploma's, kunnen binnen twee weken na het verschijnen van deze advertentie worden gericht aan de **Minister van Onderwijs en Gezin, d.t.k.v. de heer W.A. Kock, Hoofd Dienst Publieke Scholen, Cumana 69 of via Fax: 583-1522. Telefoon 5212300.** Gelieve een (digitale) kopie van uw sollicitatiebrief met CV en gewaarmerkte kopie van diploma's te sturen naar info.dps@aruba.gov.aw